



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission de l'Environnement et de
l'Énergie,**

**chargée de la Conservation de la nature, de
la Politique de l'eau et de la Propreté
publique**

—

RÉUNION DU

MARDI 13 OCTOBRE 2015

—

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor het Leefmilieu en de
Energie,**

**belast met het Natuurbehoud, het
Waterbeleid en de Openbare Netheid**

—

VERGADERING VAN

DINSDAG 13 OKTOBER 2015

—

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE**INTERPELLATIONS** 5

Interpellation de M. Vincent De Wolf 5

à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

concernant "le nouveau régime des primes énergie".

Interpellation jointe de M. Arnaud Pinxteren, 5

concernant "l'ajustement du régime des primes énergie 2016".

Discussion conjointe – Orateurs : 9

M. Ahmed El Ktibi (PS)
M. Emmanuel De Bock (FDF)
M. Pierre Kompany (cdH)
M. Jef Van Damme (sp.a)
Mme Annemie Maes (Groen)
Mme Céline Fremault, ministre
M. Vincent De Wolf (MR)
M. Arnaud Pinxteren (Ecolo)

QUESTIONS ORALES 29

Question orale de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz 29

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des

INHOUD**INTERPELLATIES** 5

Interpellatie van de heer Vincent De Wolf 5

tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

betreffende "de nieuwe regeling voor de energieprijzen".

Toegevoegde interpellatie van de heer Arnaud Pinxteren, 5

betreffende "de aanpassing van de regeling van de energieprijzen 2016".

Samengevoegde bespreking – Sprekers: 9

De heer Ahmed El Ktibi (PS)
De heer Emmanuel De Bock (FDF)
De heer Pierre Kompany (cdH)
De heer Jef Van Damme (sp.a)
Mevrouw Annemie Maes (Groen)
Mevrouw Céline Fremault, minister
De heer Vincent De Wolf (MR)
De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)

MONDELINGE VRAGEN 29

Mondelinge vraag van mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz 29

aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering,

chances et du Bien-être animal,		Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,	
concernant "les subsides aux sites d'abattage temporaires".		betreffende "de subsidies voor de tijdelijke slachtvloeren".	
Question orale jointe de Mme Annemie Maes,	29	Toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes,	29
concernant "l'abattage sans étourdissement pratiqué dans les abattoirs temporaires".		betreffende "het onverdoofd slachten op tijdelijke slachtvloeren".	
Question orale jointe de Mme Zoé Genot,	29	Toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw Zoé Genot,	29
concernant "l'organisation de l'abattage rituel pour la fête de l'Aïd à Bruxelles".		betreffende "de organisatie van het ritueel slachten voor het Aïd-feest".	
Question orale jointe de Mme Liesbet Dhaene,	29	Toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw Liesbet Dhaene,	29
concernant "l'organisation de la fête du sacrifice 2015".		betreffende "de organisatie van het Offerfeest 2015".	
Question orale jointe de M. Dominiek Lootens-Stael,	29	Toegevoegde mondelinge vraag van de heer Dominiek Lootens-Stael,	29
concernant "l'abattage sans étourdissement dans les abattoirs temporaires".		betreffende "het onverdoofd slachten in tijdelijke slachtinstellingen".	
Question orale de M. Pierre Kompany	40	Mondelinge vraag van de heer Pierre Kompany	40
à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,		aan mevrouw Bianca Debaets, staats-secretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelings-samenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,	
concernant "la gestion des chats errants".		betreffende "de aanpak inzake zwerfkatten".	

*Présidence : Mme Viviane Teitelbaum, présidente.
Voorzitterschap: mevrouw Viviane Teitelbaum, voorzitter.*

INTERPELLATIONS

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. VINCENT DE WOLF

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

concernant "le nouveau régime des primes énergie".

INTERPELLATION JOINTE DE M. ARNAUD PINXTEREN,

concernant "l'ajustement du régime des primes énergie 2016".

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- La semaine dernière, lorsque j'ai posé une question d'actualité à la ministre concernant les primes énergie, j'en ai profité pour annoncer le dépôt simultané d'une interpellation sur le même thème pour creuser davantage le sujet.

Dans la presse du 1^{er} octobre, la ministre a annoncé l'entrée en vigueur d'un nouveau système en 2016. Ce dernier, qui va se concentrer sur l'isolation, le chauffage et l'audit, vise à soutenir les publics les plus vulnérables en assurant un régime différencié par catégorie de revenus. De plus - chose essentielle à nos yeux et que nous soutenons sans réserve -, le nouveau système

INTERPELLATIES

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

betreffende "de nieuwe regeling voor de energiepremies".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN,

betreffende "de aanpassing van de regeling van de energiepremies 2016".

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *Op 1 oktober heeft de minister in de pers een nieuwe regeling voor de energiepremies aangekondigd vanaf 2016. Het nieuwe systeem zal zich toespitsen op isolatie, verwarming en energie-audits, en heeft tot doel de meest kwetsbare groepen te steunen. Daarenboven biedt het ook collectieve organismen, zoals een mede-eigendom, de mogelijkheid om premies aan te vragen en aan hun energieconsumptie te werken.*

Van de Brusselaars is 60% huurder, en 71% van de gezinnen woont in een appartement. Tot nu toe was het systeem veeleer gericht op de eigenaars in plaats van de huurders, en vrijwel niet tot groepen

permet à des collectivités - copropriétés, infrastructures - d'adapter leur consommation d'énergie et de solliciter des primes.

On sait qu'à Bruxelles, 60% des Bruxellois sont locataires, et 71% des ménages résident en appartement. Or, les anciens systèmes incitatifs de primes s'adressaient davantage aux propriétaires qu'aux locataires, et certainement peu aux collectivités organisées sous forme d'associations de copropriété. Grâce à la loi que nous connaissons tous, ces dernières ont acquis la personnalité juridique.

Les bailleurs sont en effet peu incités à entreprendre des travaux économiseurs d'énergie qui profitent essentiellement aux locataires via une baisse de leurs charges. C'est pourquoi, afin d'inciter les bailleurs à réaliser des investissements économiseurs d'énergie, le Plan régional air-climat-énergie prévoit l'introduction d'une nouvelle charge dite d'investissement économiseur d'énergie, par laquelle un propriétaire pourra partiellement répercuter sur son locataire le coût de la rénovation thermique.

Cependant, le nouveau système ne paraît pas très simple à comprendre ni à mettre en œuvre. Comment peut-on définir précisément le montant de la charge permettant à la fois de couvrir le risque d'investissement encouru par le propriétaire et de stabiliser le coût à plus long terme pour le locataire ?

J'avais retenu qu'un projet pilote était prévu en 2014, mais il n'a pas été, semble-t-il, mis en place.

Un outil de calcul de répercussions devrait permettre de fixer le montant de la charge. Il doit être précis, fiable, objectif, éviter les conflits et les abus et garantir que les coûts n'augmentent pas pour les locataires. Ce n'est pas évident.

De votre côté, vous avez déclaré que les locataires pourront bénéficier d'un renforcement du dispositif via l'accès des propriétaires bailleurs au régime le plus favorable, avec une double condition : détenir un bail enregistré et la preuve que la prime correspond à l'une des trois premières recommandations du certificat de performance énergétique des bâtiments (PEB).

Mes questions concernent donc l'efficacité de ce

van mede-eigenaars.

Verhuurders worden daardoor niet gestimuleerd om energiebesparende werken te laten uitvoeren, die vooral ten goede komen aan de huurders, met name door een lagere energiefactuur. Daarom voorziet het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan in een nieuwe mogelijkheid, namelijk de energiebesparende investering, waarmee een eigenaar de kosten voor thermische renovatie gedeeltelijk kan doorschuiven naar zijn huurder. Dit nieuwe systeem blijkt echter niet zo eenvoudig te zijn. Hoe kan men de exacte prijs berekenen die zowel het investeringsrisico van de eigenaar dekt als de prijs voor de huurder op lange termijn stabiliseert?

Er was in 2014 een proefproject gepland, dat blijkbaar niet van start is gegaan.

Een duidelijk berekeningsmodel zou het mogelijk moeten maken een precies kostenplaatje op te stellen. Dit model moet nauwkeurig en objectief zijn, misbruiken vermijden en garanderen dat de huurders niet duurder uitkomen. Dat is niet evident.

De geplande hervorming zou het de eigenaars gemakkelijker maken om van het meest gunstige regime te genieten: ze zouden een geregistreerd huurcontract moeten kunnen voorleggen en bewijzen dat de premie beantwoordt aan een van de drie belangrijkste aanbevelingen van het certificaat voor de energieprestatie van een gebouw (EPB). Die regeling zou ook de huurders ten goede komen. Ik stel me vragen bij de efficiëntie van dat systeem.

Welke premies zullen in 2016 worden toegekend? Welke premies die in 2015 werden toegekend, zullen in 2016 verdwijnen?

Hoe zullen verhuurders worden aangemoedigd om deze energiebesparende werken te laten uitvoeren in woningen die verhuurd zijn?

Wordt er inderdaad voorzien in een nieuwe categorie van energiebesparende investeringen? Zal er in die zin een proefproject worden georganiseerd?

système, même si nous ne le mettons pas en cause.

Quelles seront précisément les primes octroyées en 2016 ? Quelles primes octroyées en 2015 seront-elles supprimées en 2016 ?

Dans la mesure où les bailleurs sont peu incités à entreprendre des travaux économiseurs d'énergie, quel mécanisme est-il prévu afin d'encourager la réalisation de ces travaux dans les logements mis en location ?

Qu'en est-il de l'introduction d'une charge dite d'investissement économiseur d'énergie ? Est-elle toujours envisagée ? Un projet pilote permettant d'élaborer l'outil d'évaluation est-il encore à l'ordre du jour, puisqu'il ne semble pas avoir été mis en place en 2014 ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren pour son interpellation jointe.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Mon interpellation sera complémentaire à celle de M. De Wolf, qui a mis l'accent sur les mesures à prendre pour améliorer les performances énergétiques du résidentiel locatif. Je me concentrerai, pour ma part, davantage sur les autres primes et la réorganisation du système.

Le 1^{er} octobre dernier, vous avez annoncé l'ajustement du régime pour les primes énergie, soit une réorganisation à enveloppe fermée des 21,8 millions d'euros actuellement affectés à la réduction de notre consommation énergétique. À vous lire, l'objectif de cette refonte est triple : cibler les primes sur l'isolation et le chauffage, soutenir plus activement les publics vulnérables et élargir les primes aux collectivités.

Procéder à une évaluation régulière des primes disponibles pour en optimiser l'efficacité et la lisibilité est un objectif louable. C'est ce qui est fait annuellement depuis que le système de primes est en vigueur. Nous devons être proactifs et volontaristes dans l'ajustement du dispositif. Nous saluons donc cette décision.

Il n'empêche que quelques zones d'ombre persistent et je serais ravi que vous m'aidiez à les dissiper. Dans un premier temps, vous affirmez, à juste titre, que le secteur du bâtiment doit être le

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (*in het Frans*).- *De hervorming van de energieprijzen heeft tot doel de premies toe te spitsen op isolatie en verwarming, de meest kwetsbare groepen sterker te steunen en de premies toegankelijk te maken voor collectiviteiten.*

Het is een goede zaak dat het premiesysteem wordt geëvalueerd. Er blijven echter enkele onduidelijkheden bestaan, die u hopelijk kunt uitklaren. U zegt dat we ons in de eerste plaats op de bouwsector moeten richten omdat die de meeste broeikasgassen produceert. Woningen in het Brussels Gewest zijn verantwoordelijk voor 40,3% van de uitstoot. Daarom zette de vorige regering ook expliciet in op energiezuinige voorbeeldprojecten. Volgens berichten in de pers zouden sommige premies echter verdwijnen, waaronder die voor passiefwoningen en voor passieve renovatie. Wat is daarvan de logica? U benadrukt het belang van isolatie en energieprestaties van woningen, maar de premies hiervoor verdwijnen. Wordt er te weinig gebruik gemaakt van deze premies of zijn ze niet langer gerechtvaardigd, nu er nieuwe wettelijke bepalingen zijn, zoals de passiefnorm?

Ook stelde u de meest kwetsbare gezinnen extra te willen ondersteunen. De steun zou worden afgestemd op drie inkomenscategorieën. Bij de

secteur le plus ciblé, puisqu'il est le principal responsable des émissions de gaz à effet de serre, le logement étant à la source de 40,3% de ces émissions sur le territoire bruxellois. C'est cette logique qui a sous-tendu le travail du précédent gouvernement et qui a justifié la mise en place d'une série d'outils, comme les maisons de l'énergie, mises actuellement sur la sellette, le projet Bâtiments exemplaires (Batex), disparu de la déclaration de politique générale, ou le programme Plage (Plan local d'action pour la gestion de l'énergie).

Qui plus est, dans l'article de l'édition du 1^{er} octobre 2015 du journal L'Écho, il est indiqué que des primes sont appelées à disparaître, puisque vous travaillez à enveloppe fermée, et que sont ainsi concernées les primes pour les constructions neuves passives et pour la rénovation passive et (très) basse énergie (en sus de la suppression des primes pour l'achat d'appareils électroménagers énergétiquement performants).

Quelle logique sous-tend pareille décision ? Vous soulignez l'importance de l'isolation et, donc, de la performance énergétique des bâtiments, mais, par ailleurs, des primes qui visent cet objectif disparaissent. La raison en est-elle que de telles primes sont sous-utilisées ou qu'elles ne se justifient plus, dès lors qu'une série de dispositifs légaux sont mis en œuvre, comme la norme passive ?

Ensuite, vous affichez clairement votre volonté de soutenir les ménages les plus vulnérables. Dans le quotidien La Dernière Heure, on nous explique que les aides seront modulées en fonction des revenus des ménages, trois catégories étant mises en place. Or, en matière de prime à l'isolation d'un toit, je ne constate aucune différence entre les systèmes 2015 et 2016. S'agit-il alors de l'introduction d'une modulation supplémentaire via les revenus des ménages ? Quelles sont les options et modifications apportées ?

Enfin, il est certain que l'élargissement des primes énergie aux collectivités est un pas dans la bonne direction. Les collectivités n'avaient-elles pas du tout, ou seulement partiellement, accès aux primes ? Cet accès sera-t-il dorénavant élargi ?

Il est très important que les collectivités puissent

premieres voor dakisolatie zie ik echter geen verschil tussen het systeem van 2015 en het systeem voor 2016. Waar bevinden zich dan de verschillen?

De uitbreiding van de energieprijzen naar collectiviteiten is zeker een stap in de goede richting. Hadden deze helemaal geen toegang tot de premieres of slechts gedeeltelijk? Wordt deze toegang uitgebreid? Zal het budget voor premieres aan collectiviteiten leiden tot de vermindering van het totale budget? In dat geval moeten de gezinnen en de collectiviteiten de koek delen. Hoe worden de budgetten verdeeld over de particulieren en de collectiviteiten? Welke andere mogelijkheden worden er behouden of ontwikkeld voor de collectiviteiten, zodat ze van steun kunnen genieten voor investeringen of energiebesparende werken?

Welk aandeel van de begroting wordt er besteed aan energieprijzen voor passief- of lage-energiegebouwen, de zogenaamde B10-premieres, en aan performante huishoudtoestellen?

Welke bestaande of nieuwe maatregelen werden er genomen om de vermindering van de uitstoot van broeikasgassen in de bouwsector te ondersteunen?

s'inscrire dans une démarche de performance énergétique. Les projets Batex et autres ont, par exemple, permis la rénovation du CPAS de Forest ou la réalisation de la Cerisaie à Schaerbeek. Mais ici, mon inquiétude est que cette ouverture de l'enveloppe fermée du budget des primes aux collectivités ne diminue le budget total, si celles-ci n'ont pas d'autres moyens de financer leurs travaux économiseurs d'énergie. Dans ce cas, les ménages et les collectivités devraient se partager le gâteau des primes énergie, de 22 millions d'euros.

Quelles sont les projections en matière d'utilisation des budgets des primes par les particuliers et les collectivités ? Quels autres outils sont-ils maintenus ou développés à l'intention des collectivités, afin qu'elles puissent bénéficier d'aides à l'investissement ou aux travaux économiseurs d'énergie ?

Combien représentent les lignes budgétaires actuellement consacrées, dans le cadre des primes énergie, aux bâtiments passifs ou basse énergie dits B10, et aux électroménagers performants ?

Quels outils prolongés ou nouveaux sont-ils mis en place pour soutenir la diminution des émissions de gaz à effet de serre provenant du secteur du bâtiment ?

Quelle logique a sous-tendu votre travail de réforme des primes en ce qui concerne le soutien aux ménages les plus vulnérables ?

Comment comptez-vous ouvrir l'accès aux primes aux collectivités tout en ne déforçant pas les particuliers ?

Discussion conjointe

Mme la présidente.- La parole est à M. El Ktibi.

M. Ahmed El Ktibi (PS).- L'accord de majorité prévoit une révision des primes énergie. J'observe donc avec satisfaction que la vision de cette réforme est aujourd'hui bien mûre et je me félicite des orientations avancées.

Celles-ci tiennent en effet davantage compte des

Samengevoegde bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer El Ktibi heeft het woord.

De heer Ahmed El Ktibi (PS) *(in het Frans).*- *Ik ben blij met deze hervormingsvoorstellen.*

De nieuwe energieprijzen houden beter rekening met de gewestelijke realiteit, zowel op sociologisch en socio-economisch vlak als op het vlak van de bebouwing. Het zijn vaak de meest

réalités du terrain régional, en termes tant sociologiques et socio-économiques que des caractéristiques de son bâti. Souvent, les populations les plus précarisées habitent les immeubles les plus anciens, les plus vétustes et les plus mal isolés. Par conséquent, elles payent davantage pour leur consommation énergétique. L'extension du dispositif aux locataires que nous appelions de nos vœux est enfin assurée, ce qui est une excellente chose.

Ainsi que vous l'avez rappelé, la spécificité de notre Région par rapport aux deux autres est la grande part occupée par les locataires. Ils représentent en effet 60% des habitants, contre environ 40% en Flandre et en Wallonie.

Dans le même ordre d'idées, le groupe socialiste et moi-même saluons votre volonté de modifier les règles de la copropriété en vue d'une facilitation des décisions des travaux d'isolation. Je me félicite également de l'accent mis sur les travaux d'isolation à réaliser dans les bâtiments publics tels que les écoles, les institutions d'accueil de personnes âgées ou porteuses d'un handicap, institutions dont je suis un grand partisan. Chaque euro investi en ce sens diminue considérablement les factures énergétiques des années suivantes, comme nous avons pu notamment l'observer au niveau de la Ville de Bruxelles. L'élargissement du dispositif au logement social est dès lors le bienvenu.

Je souhaite également attirer l'attention de la ministre, qui compte également le logement dans ses compétences, sur la nécessité d'un effort afin que les loyers pratiqués dans les logements sociaux ainsi rénovés et isolés, et donc plus économes en énergie, demeurent à un niveau raisonnable et abordable pour le public visé.

L'accord de majorité prévoit une réévaluation du régime des primes à la rénovation et des primes énergie, notamment en vue de les regrouper. À ce stade, cette évaluation a-t-elle été réalisée ou est-elle en cours ? Le cas échéant, pourriez-vous nous en livrer les résultats, fussent-ils préliminaires ou partiels ?

Comme je le soulignais au début de mon intervention, le public le plus précarisé habite souvent dans les immeubles les plus vétustes et les plus mal isolés. Les impératifs de lutte contre la

kwetsbare inwoners die in de oudste en slechtst geïsoleerde huizen wonen. Zij betalen dus meer voor hun energieverbruik. Het is een goede zaak dat de premies eindelijk tot de huurders worden uitgebreid. Brussel telt immers 60% huurders, tegenover 40% in Vlaanderen en Wallonië.

De socialistische fractie is ook opgetogen dat u de mede-eigendomsregels wilt wijzigen om beslissingen inzake isolatiewerken te vergemakkelijken. Een ander positief punt is de nadruk op de isolatiewerken in de openbare gebouwen, zoals scholen en instellingen voor de opvang van senioren of personen met een beperking. Elke geïnvesteerde euro zal de energiefactuur in de toekomst aanzienlijk doen dalen.

De uitbreiding van het systeem tot de sociale huisvesting is dan ook meer dan welkom. Het is bovendien belangrijk dat de huurprijzen in de gerenoveerde en geïsoleerde sociale woningen betaalbaar blijven voor het doelpubliek.

Het meerderheidsakkoord voorziet in een evaluatie van de renovatie- en energiepremies om beide maatregelen samen te voegen. Heeft die evaluatie al plaatsgehad? Kunt u ons al de eerste resultaten meedelen?

In onze strijd tegen energieverlies en ongezonde woningen moeten we rekening houden met het feit dat de meest kwetsbare inwoners vaak in de oudste en slechtst geïsoleerde huizen wonen. Omvat het actieplan bijzondere maatregelen om de naleving van de huisvestingscode te verbeteren via de energiepremies?

De hervormingsmaatregelen moeten ook voorkomen dat de premies vooral ten goede komen aan mensen die ze eigenlijk niet nodig hebben. Zo zullen de premies waarvan de kosten-batenverhouding niet optimaal is, worden afgeschaft. Welke werken zullen worden uitgesloten en welke zullen worden bevoorrecht?

Hoe zult u isolatiewerken in mede-eigendommen aanmoedigen?

U wilt vermijden dat het jaarbudget halverwege het jaar al is uitgeput. Hoe zult u concreet te werk gaan?

déperdition énergétique et contre les logements insalubres se rencontrent ici. Le plan d'action de la ministre comprend-il des dispositions particulières allant dans le sens d'un meilleur respect du Code du logement dans ce domaine, via les primes énergie ?

Le projet de réforme vise à lutter contre les effets d'aubaine, notamment en supprimant les primes dont le rapport coût-bénéfice n'est pas optimal. Qu'en est-il concrètement ? Quels types de travaux seront-ils exclus et lesquels seront-ils privilégiés ? Comment procédera-t-on pour faire la part des choses ?

Quels outils prévoyez-vous de mettre en place pour favoriser les travaux d'isolation dans les copropriétés ?

Vous avez déclaré vouloir en finir avec les épuisements du budget annuel à mi-chemin, de sorte que tout le monde soit servi, quitte à ce que ce soit avec un certain retard. Pouvez-vous développer ce point ? En quoi le mécanisme consiste-t-il ?

Pourriez-vous nous dresser un état des lieux de l'année 2015 en matière de demandes et d'octrois de primes énergie ? Nous sommes en octobre. Quel est l'état de consommation de l'enveloppe 2015 ?

Mme la présidente.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock (FDF).- Je me joins aux nombreuses questions de mes collègues, en particulier celles de M. El Ktibi sur la part consommée du budget 2015. En effet, depuis plusieurs années, la politique des primes a souvent été malmenée et modifiée. Les balises du nouveau gouvernement doivent viser la sécurité juridique, éviter les effets d'aubaine et les facturations antérieures. M. De Wolf l'avait dénoncé avec nous il y a deux ans : les deux ou trois derniers mois, les gens étaient obligés de surfacturer ou d'émettre de fausses factures, compte tenu des modifications brusques apportées à une série de politiques.

Les consommations considérables de budget qui en ont résulté ont dû être reportées sur les exercices suivants. Elles ne sont, d'ailleurs, pas encore apurées. Des demandeurs ont dû attendre

Hoeveel energiepremies zijn er in 2015 al aangevraagd en toegekend? Hoe veel van de enveloppe voor 2015 is er al opgebruikt?

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock (FDF) *(in het Frans).*- *De voorbije jaren werd het premiestelsel meermaals gewijzigd. Het is dus belangrijk dat de regeringsvoorstellen rechtszekerheid bieden en neveneffecten en vervroegde facturen vermijden. De twee of drie laatste maanden waren de mensen verplicht om te veel te factureren of om valse facturen op te stellen door de plotse wijzigingen van het systeem.*

Hierdoor kwam het budget sterk onder druk te staan en moesten de particulieren soms zes tot negen maanden op de betaling van hun premies wachten. In 2014 waren de termijnen bijzonder lang, maar gelukkig werden alle betalingen voor de verkiezingen geregeld.

De plaatselijke instellingen, zoals de openbare

six ou neuf mois pour recevoir leurs primes. En 2014, les délais ont été particulièrement longs, même si - je m'en réjouis - les paiements ont été réglés avant les élections.

Par contre, selon mes informations, les collectivités locales telles que les sociétés immobilières de service public (SISP) restent en attente du paiement de leurs primes énergie. Le traitement des dossiers enregistre plus d'un an de retard, pour des montants parfois considérables. Je ne peux donc que me réjouir de l'attention particulière que vous accordez aux bâtiments publics exemplaires et aux logements sociaux, car ce sont les secteurs qui en souffrent le plus. J'entends toutefois que vous ne souhaitez pas pénaliser les demandeurs privés au vu de la surconsommation du budget.

Il serait utile de disposer d'un tableau portant sur les trois dernières années, avec les engagements et les budgets consommés. Cela vous permettrait de "porter" l'héritage de votre prédécesseur et d'explicitier votre nouvelle politique en la matière.

Je me joins également aux questions de mes collègues quant à l'abandon de certaines primes. Quelles sont les primes abandonnées ? Quelles sont les nouvelles ? Pour ma part, je ne conteste pas la nécessité de réorienter certaines primes. Nous l'avons tous relevé ici : certaines primes sont plus ou moins efficaces que d'autres. À titre d'exemple, la prime pour fenêtres à double ou triple vitrage se chiffrait, il y a un ou deux ans, à 100 euros le mètre carré. Aujourd'hui, elle se chiffre à 10 euros à peine ! Cela n'a plus de sens. Par conséquent, abandonnez-la car il ne sert à rien de faire rentrer pareils dossiers pour obtenir 50 euros de prime pour le remplacement de cinq fenêtres ! Le coût du traitement administratif de pareille demande par un fonctionnaire revient beaucoup trop cher. En ce sens, une réorientation des budgets me semble adéquate.

Quid des avancées en matière de primes à la rénovation, qui doivent être liées d'une manière ou d'une autre ? Ces primes sont de la compétence de M. Rudi Vervoort, pas de la vôtre. Néanmoins, dans la déclaration de politique régionale, on prévoyait d'avancer simultanément et ce, même si ce n'est pas la même casquette. Il est donc sensé de travailler de concert avec votre collègue.

vastgoedmaatschappijen (OVM's), wachten evenwel nog altijd op hun premie. De behandeling van de dossiers heeft meer dan een jaar vertraging. Het verheugt mij dan ook dat u bijzondere aandacht zult hebben voor de openbare voorbeeldgebouwen en de sociale woningen, aangezien die het sterkst getroffen worden door de overbevraging van het budget.

Het zou overigens nuttig zijn om voor de voorbije drie jaar een tabel met de vastleggingen en vereffeningen op te stellen.

Ik sluit mij aan bij de vragen van mijn collega's. Ik betwist het nut van de hervorming niet. Sommige premies waren inderdaad minder doeltreffend dan andere. Zo bedroeg de premie voor dubbele of driedubbele beglazing vroeger 100 euro/m², terwijl dat nu nog amper 10 euro is. Het is dus beter om die premie af te schaffen, aangezien de administratieve behandeling van een dergelijke aanvraag te veel kost.

Hoe zit het met de renovatiepremie, die nauw verband houden met de energiepremie, maar die onder de bevoegdheid van de heer Vervoort vallen? Ook die premies worden voor de zoveelste keer gewijzigd. Dat komt de duidelijkheid niet ten goede. Wie renovatiewerken uitvoert, moet premieaanvragen voor renovatie én voor energiebesparing indienen. Is het niet mogelijk om synergieën op dat vlak te creëren?

Het is belangrijk om een eind te maken aan de onvoorspelbaarheid en de onzekerheid die de voorbije jaren rond de premies heerste.

Het verheugt mij dat er beter rekening wordt gehouden met het kwetsbaar publiek en dat voortaan het principe van milieurechtvaardigheid wordt gehanteerd. Gaat de afschaffing van bepaalde premies evenwel niet tegen die ambitie in? Kunt u ons een tabel van de verhoogde of verlaagde premies per inkomenscategorie bezorgen?

Het is ook belangrijk om te weten wie de premie aanvraagt. De premies moeten in de eerste plaats gaan naar de personen die de minste middelen hebben en voor wie ze een echte stimulans zijn om hun woning te renoveren.

Daarnaast mogen we ook de middenklasse niet te

Des modifications aux primes énergie pourraient intervenir après la réforme des primes à la rénovation. Ces dernières sont, une fois de plus, modifiées. Même si c'est à la marge, la lisibilité du système s'en ressent. Lorsque les gens rénovent, ils entrent des demandes de primes des deux côtés. Des synergies ne pourraient-elles pas être créées en la matière ?

Comme je l'ai déjà dit, il est très important pour nous de lutter contre l'imprévisibilité et l'insécurité qui ont régné ces dernières années en matière de primes.

Je voudrais enfin insister sur l'accent mis sur les publics vulnérables. Je me réjouis qu'ils soient mieux pris en considération et que règne désormais un principe de justice environnementale. Il faudrait cependant s'assurer qu'ils bénéficieront bien des primes. L'abandon de certaines de ces primes ne va-t-il pas à l'encontre de cette ambition ?

Pourrait-on disposer de tableaux qui, en fonction des catégories de revenus, indiquent les primes majorées ou minorées ? Il est également important de savoir qui demande ces primes. Dans le cadre de la réorientation de votre politique, il faudrait que les primes soient versées en priorité à ceux qui ont le moins de moyens à disposition pour isoler leur habitation et pour qui ces primes constituent de véritables incitants.

Cependant, prenons garde à ne pas trop pénaliser les classes moyennes. Pour ma part, je suis plutôt favorable au prêt à 0%, dit "prêt vert". En effet, je crois que recevoir un chèque-cadeau de 5.000 euros un ou deux ans après la commande des travaux, et ce, alors qu'on a dû avancer l'argent, est beaucoup plus compliqué. C'est ce qui fait que de nombreuses personnes renoncent à faire ces investissements.

Ce parlement avait déposé un certain nombre de propositions quant à la déduction sur facture, notamment lors d'un achat de frigo. Je crois que cette mesure n'a jamais été appliquée par le gouvernement et, même si je n'y étais pas spécialement favorable, je pense qu'il fait sens de favoriser le prêt vert et d'y consacrer une grande partie de votre budget.

Fondamentalement, ce qui importe, c'est que les

veel benadelen. Persoonlijk ben ik eerder voorstander van een renteloze of groene lening. Heel wat personen zien af van de werken omdat ze het bedrag moeten voorschieten. Ik kan u dus alleen maar aanmoedigen om een groot deel van uw budget aan groene leningen te besteden.

Het parlement heeft ook voorstellen ingediend om bepaalde premies direct af te trekken van de factuur, bijvoorbeeld bij de aankoop van een koelkast, maar de regering heeft daar geen gevolg aan gegeven.

Wat telt, is dat de mensen investeren en die investering terugwinnen dankzij de energiebesparing. Met een groeneleningbeleid zouden we misschien betere resultaten en een groter doelpubliek kunnen bereiken tegen een lagere kostprijs.

Inwoners van een ruimte voor versterkte ontwikkeling van huisvesting en renovatie (RVOHR) genieten een verhoogde premie. Het zou nuttig zijn om die kaart, die twintig jaar oud is, te actualiseren of zelfs om die niet langer als criterium te gebruiken. Het is beter om armen in rijke gemeenten te helpen dan rijken in arme gemeenten. Het zijn vooral de hogere inkomens die de RVOHR-premie aanvragen. De maatregel mist dus zijn doel.

Ik heb nog een laatste vraag, die aansluit bij de heisa over de sjoemelsoftware in dieselloertuigen. Bent u er zeker van dat er geen gesjoemel mogelijk is met betrekking tot de isolatiekenmerken en -coëfficiënten voor dakisolatie en andere energiebesparende investeringen?

gens investissent et récupèrent leur investissement en économies d'énergie. On obtiendrait peut-être de meilleurs résultats, moins coûteux et bénéficiant à plus de monde, avec une politique de prêt à 0%.

Enfin, les habitants d'un espace de développement renforcé de logement et de rénovation (EDRLR) bénéficient d'une majoration de prime. Il convient d'à tout le moins actualiser cette carte, qui a vingt ans et ne correspond plus aujourd'hui aux zones fragilisées de la Région, ou de l'abandonner au profit des plus pauvres. Il vaut mieux aider les pauvres des communes riches que les riches des communes pauvres. Or, ceux qui demandent la prime EDRLR sont essentiellement les revenus supérieurs de cet espace de développement. On manque donc l'objectif, qui est d'aider les publics les plus vulnérables. Mieux vaut viser une mesure qui profite à l'ensemble des pauvres de la Région plutôt qu'une mesure qui accorde une prime aux revenus aisés des communes pauvres.

Reste encore une question, peut-être due à l'actualité et en particulier au scandale du diesel et des normes. Divers médias évoquaient les frigos et les téléviseurs. Est-on certain que les caractéristiques d'isolation et de coefficients appliquées pour ces primes, que ce soit au niveau de la toiture ou d'autres mécanismes économiseurs d'énergie, ne sont pas trafiquées ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Kompany.

M. Pierre Kompany (cdH).- Je rejoins le point de vue de mon collègue Pinxteren quant à l'élargissement des primes énergie aux collectivités. Il s'agit d'une réelle avancée. En effet, les collectivités ont des factures énergétiques particulièrement élevées. Je pense surtout aux collectivités qui accueillent un public plus fragile, comme des personnes âgées ou des enfants. Leurs bâtiments requièrent une bonne qualité thermique.

À titre d'exemple, en marge de l'annonce de ce nouveau régime de primes, un directeur d'école défendait la pertinence de cette mesure en indiquant que les dépenses énergétiques s'élevaient, pour son bâtiment, à 30% des frais de fonctionnement de son école. Permettre aux collectivités d'améliorer leurs performances

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kompany heeft het woord.

De heer Pierre Kompany (cdH) (in het Frans).- *Het is een goede zaak dat de energieprijzen worden uitgebreid tot de gemeenschapsvoorzieningen, vooral die welke ouderen of kinderen huisvesten, en waarvan de gebouwen een goede thermische kwaliteit vereisen.*

Als de gemeenschapsvoorzieningen hun energieprestaties tegen een lagere prijs kunnen verbeteren en op die manier hun energiefactuur kunnen drukken, houden ze meer over voor andere zaken.

De doelstelling van de energieprijzen bestaat er overigens in om burgers, en inmiddels ook gemeenschapsvoorzieningen, ertoe aan te zetten kleine en energiebesparende renovatiewerken uit

énergétiques à moindre frais et de réduire ainsi leurs factures énergétiques afin de consacrer cet argent à d'autres postes de dépenses me paraît donc un excellent calcul.

Mme la ministre, vos explications renforceront le bien-fondé de cette mesure pour les collectivités, surtout celles dédiées aux publics plus fragiles et vulnérables.

Par ailleurs, je tiens également à rappeler que l'objectif poursuivi par le régime des primes énergie est d'encourager les citoyens, et désormais les collectivités, à mener des travaux de rénovation légère et économiseurs d'énergie. Or, les constructions et les rénovations lourdes, souvent entreprises pour d'autres raisons que la seule amélioration de la performance énergétique du bâtiment, sont soumises aux standards passif et basse énergie. Il me paraît donc plus pertinent, afin notamment d'éviter les effets d'aubaine, de consacrer de l'argent à l'encouragement de travaux qui, sans les primes, ne seraient pas forcément entrepris plutôt que de soutenir financièrement des travaux qui doivent, avec ou sans primes, être effectués et répondre aux standards passif ou basse énergie.

Mme la présidente.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme (sp.a) *(en néerlandais)*.- *Dans le cadre d'une question écrite, il ressortait de votre réponse que 60% du budget des primes énergie bénéficiaient aux revenus les plus élevés. Malgré toutes les bonnes intentions, il convient de nous interroger sérieusement quant à l'effet redistributif des primes puisque celles-ci profiteraient principalement aux ménages les plus aisés.*

En comparant les chiffres par commune, on constate que le budget des primes énergie par habitant est de 6 euros à Saint-Josse, 10 euros à Molenbeek, 30 euros à Woluwe-Saint-Pierre et de 37 euros à Watermael-Boitsfort. L'objectif de soutenir les plus vulnérables est donc loin d'être atteint.

Mon groupe prône un ajustement du régime de manière à cibler les plus vulnérables et la suppression des primes qui favorisent les revenus

te voeren. Grotere renovatiewerken, die vaak worden ondernomen om andere redenen dan alleen het verbeteren van de energieprestaties, vallen echter onder de passief- en lage-energiestandaard.

Om een mattheuseffect te vermijden, moet de overheid in de eerste plaats steun geven voor werken die zonder premie niet zouden worden uitgevoerd, veeleer dan een subsidie te verlenen voor werken die toch moeten worden uitgevoerd en aan de passief- en lage-energiestandaard dienen te beantwoorden.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- Ik heb geleerd wat 'effet d'aubaine' betekent. Ik zou het vertalen als 'mattheuseffect'. Dat betekent het volgende: wie al veel heeft, krijgt nog meer. Dat is wat er vandaag in zekere mate gebeurt met de energiepremies. Ik heb u zes maanden geleden een schriftelijke vraag gesteld over dit onderwerp. Uit het antwoord blijkt dat 60% van het totale budget van de energiepremies naar de hogere inkomens gaat. We kunnen ons ondanks alle goede bedoelingen toch wel ernstige vragen stellen over het herverdelende effect van de premies. De conclusie is dat het grootste gedeelte van het geld gaat naar mensen die er al redelijk warmpjes bij zitten en het dus minder nodig hebben.

Als we de resultaten per gemeente bestuderen, zien we nog een veel frappanter verschil. In Sint-Joost bedragen de uitbetaalde energiepremies gemiddeld 6 euro per inwoner, in Molenbeek gaat het om 10 euro per inwoner en in Sint-Pieters-

plus élevés. Il convient de redéfinir les catégories pressenties et de simplifier la procédure. Les documents ne sont en effet pas accessibles à une grande part des Bruxellois qui n'ont pas le niveau d'instruction suffisant pour compléter leur dossier. Il s'agit des catégories les plus vulnérables qui devraient justement bénéficier de ces primes.

Il faudrait revoir le régime des primes énergie au niveau des catégories et des modalités d'octroi.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *Je souscris entièrement aux questions de M. Pinxteren. Comme le souligne M. Van Damme, la procédure est compliquée. J'ai personnellement aidé mes voisins à compléter leur dossier. J'ai dû lire le courrier de Bruxelles Environnement à plusieurs reprises avant de comprendre quels étaient les éléments requis pour compléter leur dossier.*

Ce genre de conseils étaient autrefois fournis par les maisons de l'énergie. Il est regrettable que ces conseils ne soient plus dispensés pour assister ces personnes dans leurs démarches. Il s'agit des

Woluwe en Watermaal-Bosvoorde om 30 en zelfs 37 euro per inwoner. Het herverdelingseffect ten voordele van de laagste inkomens is dus verre van ideaal.

De sp.a is heel nieuwsgierig naar het premiestelsel dat u hebt uitgewerkt en vooral naar de effecten op de herverdeling. Wij denken namelijk dat er wat premies kunnen verdwijnen, vooral het soort dat gaat naar mensen die ze niet nodig hebben. Eventueel kunnen er nieuwe premies worden toegekend aan mensen die daar op dit moment helemaal geen beroep op doen.

Uit ons onderzoek blijkt ook dat er niet alleen een probleem is met de doelgroep van de premies, maar ook met de manier waarop ze verkregen worden. Mensen die lager opgeleid zijn hebben namelijk heel veel moeite om de aanvraagformulieren correct in te vullen. Ik heb het zelf gedaan voor mijn eigen huis, en ik denk dat ik het zonder universitair diploma niet had gekund. Dat is heel erg. De realiteit is dat een groot deel van onze bevolking geen hogere opleiding heeft genoten en een zwakke sociaaleconomische positie heeft. Die mensen zouden net gemakkelijker zulke premies moeten kunnen aanvragen. Vandaag is dat helemaal niet het geval.

Er is nog veel werk aan de winkel. Ik bedoel dan niet alleen de bestemming van de premies, maar ook op welke manier en volgens welke procedures ze worden toegekend.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik sluit me volledig aan bij de vragen van de heer Pinxteren. Ik kom even terug op de laatste opmerking van de heer Van Damme. De papierwinkel is inderdaad te ingewikkeld. Onlangs kwamen bijvoorbeeld mijn burens bij me aankloppen nadat ze heel eenvoudige energiebesparende werken hadden uitgevoerd. Ze begrepen de correspondentie niet en konden nergens terecht met hun vragen. Ik heb de brief die Leefmilieu Brussel hen had gestuurd, ook twee à drie keer moeten lezen om goed te begrijpen welke documenten nog niet in orde waren. Dergelijk advies werd vroeger door de energiehuizen verstrekt. Ik verwees mensen met

catégories les plus vulnérables qui devraient justement pouvoir prétendre à ces primes.

Comment comptez-vous améliorer la lisibilité du régime à l'égard des personnes faiblement instruites et qui sont écartées du système pour cette raison ? Comment allez-vous compenser la disparition des maisons de l'énergie qui aidaient ces personnes dans leurs démarches ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Je joindrai à ma réponse un [tableau](#) récapitulatif des primes énergie, ainsi qu'un tableau budgétaire des trois dernières années, l'évaluation des régimes et la liste des catégories de revenus.

Comme vous le savez, le régime des primes énergie, créé en 2004, est le dispositif central de l'action régionale en faveur de l'amélioration de la performance énergétique du parc immobilier bruxellois.

Les bâtiments sont responsables de 72% de la consommation totale d'énergie de la Région. Or, au vu du potentiel limité en matière de production d'énergie renouvelable dans un contexte urbain, il est indispensable de concentrer nos efforts sur l'efficacité énergétique du bâti bruxellois.

La Région de Bruxelles-Capitale compte principalement des bâtiments anciens : en 2001, plus de 90% des bâtiments avaient plus de 10 ans et 40%, plus de 55 ans. L'isolation des bâtiments et la rénovation des systèmes de chauffage constituent donc une priorité pour atteindre les objectifs fixés par l'Union européenne. À l'horizon 2020, la Belgique devra avoir réduit ses émissions de gaz à effet de serre de 20%, avoir augmenté son efficacité énergétique de 20% et couvrir 13% de sa consommation énergétique par

dit soort vragen door naar het energiehuis van Jette.

Het is toch jammer dat die dienstverlening verdwijnt voor een categorie van mensen die misschien wel voldoende bagage hebben om al het nodige te doen, maar voor wie dit soort documenten te hoog gegrepen is. Uitgerekend die mensen hebben dergelijke premies het hardst nodig.

Wat zult u doen om deze documenten laagdrempelig te maken voor een grote groep van mensen die de procedure niet begrijpen en daardoor de premies mislopen? Hoe zult u de verdwijning compenseren van de energiehuisen, die de mensen hielpen met het invullen van aanvraagformulieren?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Ik voeg bij mijn antwoord een samenvattende [tabel](#) met de energieprijzen, een begrotingstabel van de afgelopen drie jaar, een evaluatie van de stelsels en de lijst met inkomenscategorieën.*

Het stelsel van de energieprijzen dateert van 2004 en is van groot belang voor het gewest om de energieprestaties van het Brusselse vastgoed te verbeteren.

De gebouwen zijn goed voor 72% van het totale energieverbruik van het gewest. Aangezien de mogelijkheden om hernieuwbare energie in de stad te produceren beperkt zijn, moeten we onze inspanningen richten op de energie-efficiëntie van de Brusselse gebouwen.

Het Brussels Gewest telt hoofdzakelijk oude gebouwen: isolatie en renovatie van verwarmingssystemen zijn dan ook een prioriteit als we de Europese doelstellingen willen halen. Tegen 2020 moet België de uitstoot van broeikasgassen immers met 20% hebben teruggedrongen, de efficiëntie van het energieverbruik met 20% hebben verbeterd en 13% van zijn energieverbruik uit hernieuwbare energie halen.

la production d'énergie renouvelable.

En souscrivant au Pacte des maires, la Région s'est engagée à réduire de 30% ses émissions de gaz à effet de serre d'ici 2025, dépassant ainsi l'objectif européen d'une réduction de 20% en 2020. Cette politique énergétique s'exprime de manière intégrée avec la politique du climat et de l'air.

Les exigences de performance énergétique des bâtiments (PEB) garantissent un haut niveau de performance énergétique pour les constructions neuves. Cependant, beaucoup de rénovations qui n'ont pas besoin de permis d'urbanisme ne sont pas soumises à ces exigences. Dans ce contexte, le régime des primes énergie constitue un incitant financier permettant, en cas de travaux de rénovation, d'informer les Bruxellois quant aux meilleurs choix techniques à opérer dans le cadre de la rénovation énergétique de leurs bâtiments, de les inciter à les réaliser et, ainsi, de réduire leurs factures énergétiques ou celles de leurs locataires.

Ainsi, les primes énergie n'ont pas pour objectif premier d'aider à l'investissement de base ou de faciliter l'accès des Bruxellois au logement - cela nécessiterait des moyens budgétaires qui sont hors de portée de la politique énergétique -, mais bien d'inciter et de faciliter le meilleur choix énergétique lors d'un investissement dans une rénovation ou une construction.

Le prêt vert, dont les modalités de mise en œuvre sont incluses dans le programme d'exécution du régime des primes énergie, constitue un vecteur incitant qui accompagne lesdites primes pour la réalisation de travaux en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie dans des bâtiments faisant partie du parc de maisons individuelles, d'appartements ou d'immeubles.

La déclaration de politique régionale prévoyait une révision du régime des primes énergie en visant l'optimisation de l'efficacité des moyens disponibles sur le plan énergétique, et la clarification et la simplification des procédures de demande et d'octroi des primes. Le futur régime devra, en outre, bénéficier au plus grand nombre, selon les besoins spécifiques de chacun.

L'évaluation a été confiée à Bruxelles Environnement et comporte deux volets : une

Door het Burgemeestersconvenant te ondertekenen verbond het gewest zich ertoe de uitstoot van broeikasgassen tegen 2025 met 30% te verminderen, waarmee het beter wil doen dan het Europese streefdoel.

Door energieprestaties van gebouwen (EPB) moet nieuwbouw beantwoorden aan strenge normen inzake energie. Heel wat renovaties waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning is vereist, zijn echter niet aan die eisen onderworpen. In dat opzicht vormen de energiepremies een financiële stimulans om Brusselaars die verbouwen te helpen investeren in werken om hun energieverbruik te beperken.

De voornaamste doelstelling van die premies is echter niet om de basisinvestering gemakkelijker te kunnen financieren of Brusselaars vlotter aan een woning te helpen, maar wel om mensen te helpen de beste keuze te maken op het gebied van energie als ze investeren in renovatie of nieuwbouw.

Daarnaast is ook de groene lening een belangrijke stimulans om werken uit te voeren die het energieverbruik van eengezinswoningen, appartementen of gebouwen efficiënter maken.

De gewestelijke beleidsverklaring bepaalt dat het stelsel van de energiepremies wordt aangepast teneinde de efficiëntie van de beschikbare middelen te verbeteren, de aanvraagprocedures te vereenvoudigen en de toekenning van de premies in goede banen te leiden. Dankzij het nieuwe systeem moet een groot aantal mensen de premies kunnen gebruiken.

De evaluatie werd toevertrouwd aan Leefmilieu Brussel en bestaat uit een budgettair en statistisch deel. Ook wordt de hele sector geraadpleegd.

Zo werden tussen 15 juni en 14 juli de Confederatie Bouw Brussel-Hoofdstad (CBB-H), de Fédération des services sociaux (FDSS), het Algemeen Eigenaars en Mede-eigenaars Syndicaat (AES), het Passiefhuis-Platform (PHP), de Federatie van de Sociale Verhuurkantoren van het Brusselse gewest (FEDSVK), het Netwerk Wonen, de energiehuisen, de Coördination gaz-électricité-eau Bruxelles, Brugel, de verenigingen van openbare vastgoedmaatschappijen, de Huurdersbond en De Stadswinkel uitgenodigd op

évaluation budgétaire et statistique - quelles primes, pour quels montants et à destination de quels publics - et une consultation de l'ensemble des acteurs du secteur.

Ainsi, du 15 juin au 14 juillet, ont été invités à participer à une réunion de concertation, à rédiger une note et à partager leurs observations dans le cadre de l'élaboration du programme de primes énergie 2016 : la Confédération Construction Bruxelles-Capitale, la Fédération des services sociaux (FDSS), le Syndicat national des propriétaires, la Plate-forme maison passive, la Fédération des agences immobilières sociales (Fedais), Réseau habitat, les maisons de l'énergie, la Coordination gaz-électricité-eau Bruxelles, Brugel, les sociétés immobilières de service public, le Syndicat des locataires et le Centre urbain. Un tableau précis reprend leurs constats et propositions.

Pour répondre à votre question quant à l'analyse budgétaire du régime 2014, celle-ci a montré que 94% du montant des primes octroyées avait directement été utilisé pour renforcer l'efficacité énergétique du bâtiment : isolation, ventilation, chauffage, investissements énergétiquement performants. Les investissements prioritaires étaient aussi ceux qui se taillaient largement la part du lion au sein de ces postes, à savoir l'isolation des murs et des toitures, le chauffage performant et le vitrage isolant. Les primes à l'électroménager concernaient, quant à elles, 20% des demandes de primes pour un budget global de près de 620.000 euros, soit 3% du budget global.

La refonte du régime a été menée sur la base des résultats de cette étude, ainsi que sur la base d'une série d'objectifs visant à l'optimisation du régime et répondant aux attentes formulées dans la déclaration de politique régionale. Ainsi, le futur régime de primes vise une utilisation efficiente des moyens disponibles afin d'atteindre les objectifs énergétiques de la Région en matière d'efficacité énergétique.

Le futur régime 2016 tend à :

- éviter les effets d'aubaine : lors du travail d'évaluation, cela a nécessité la concentration des moyens vers les investissements les plus performants sur le plan énergétique en supprimant les primes pour les achats de produits standard

een overlegvergadering. Die was bedoeld om een nota op te stellen en hun opmerkingen met elkaar te delen in het kader van de uitwerking van het programma voor energieprijzen van 2016.

Uit de analyse van het premiesysteem voor 2014 blijkt dat 94% van het totaalbedrag van de toegekende premies rechtstreeks werd gebruikt voor het verbeteren van de energie-efficiëntie van gebouwen. De voornaamste investeringen betroffen de isolatie van muren en daken, verwarming en isolatieglas. Premies voor zuinige huishoudtoestellen waren goed voor 20% van de aanvragen, voor een totaalbedrag van zo'n 620.000 euro, of 3% van het totale budget.

Het stelsel werd aangepast op basis van de resultaten van de studie en van een reeks doelstellingen inzake de optimalisering van het stelsel en beantwoorden aan de verwachtingen van de gewestelijke beleidsverklaring. Zo wordt er gestreefd naar een efficiënt gebruik van de beschikbare middelen voor het realiseren van de energiedoelstellingen.

Ik overloop even de bedoelingen van het nieuwe premiestelsel.

- Het mattheuseffect moet worden vermeden. Het is de bedoeling dat een deel van het geld wordt gebruikt om mensen te helpen met de aankoop van energiezuinige huishoudtoestellen.

- De armste Brusselaars moeten ook van de premies kunnen profiteren: het stelsel wordt aangepast aan de verschillende inkomenscategorieën. Mijnheer De Bock, u kunt daarover gedetailleerde informatie terugvinden.

- We willen ook huurders bereiken, want die maken de meerderheid van de bevolking uit. De premies moeten dus ook dienen om de energieprestaties van huurwoningen te verbeteren.

- Er gaat ook specifieke aandacht naar gebouwen die dienen voor de opvangen van kinderen, bejaarden, gehandicapten enzovoort.

- Het premiestelsel wordt overzichtelijker doordat het aantal premies wordt beperkt. Die vereenvoudiging was echt nodig.

- Het premiestelsel wordt gestabiliseerd. In de

- par exemple l'électroménager - et en cantonnant le régime des primes à un rôle d'incitant en plafonnant le montant des primes à une juste proportion des montants totaux des investissements ;

- toucher les publics les plus vulnérables en assurant un régime différencié par catégorie de revenus. M. De Bock, vous retrouverez dans l'évaluation les principes fondamentaux du régime actuel, l'exécution budgétaire, le résumé année par année, la répartition par type de prime régime 2013-2014, ainsi que la répartition par type et par catégorie de revenus des bénéficiaires ;

- atteindre les locataires : avec près de 60% de locataires en Région bruxelloise, il était nécessaire de développer des mécanismes permettant l'amélioration de la performance énergétique du parc immobilier locatif. Comme l'a souligné M. De Wolf, on passe alors par les propriétaires et la signature d'un bail avec toute une série de conditions ;

- atteindre un public plus large : il était nécessaire de permettre l'accès au futur régime de primes au plus grand nombre : ménages précarisés, locataires, copropriétés, collectivités, etc. ;

- porter une attention ciblée aux bâtiments collectifs destinés à accueillir des publics spécifiques, à savoir les enfants, les personnes âgées ou porteuses d'un handicap ;

- améliorer la lisibilité du régime de primes : il était nécessaire de limiter le nombre de catégories de primes. Mme Maes nous faisait remarquer que le système n'était pas très lisible. En fait, il était même extrêmement compliqué à comprendre vu la multiplicité des primes. De plus, des catégories venaient s'ajouter au système. Il fallait donc simplifier les catégories de produits ;

- stabiliser le régime de primes : ce n'est pas à cette commission que je dois résumer les débats qui ont animé ses travaux pendant des années afin de garantir une continuité aux demandeurs et de limiter les effets "d'accordéon" des demandes. Pour ce faire, le régime ne devrait être modifié qu'à la marge et pour des raisons très restrictives dans les années à venir afin d'assurer un certain degré de prévisibilité aux investisseurs intéressés ;

komende jaren wordt het hooguit in zeer beperkte zin gewijzigd, zodat mensen weten waar ze aan toe zijn.

- De zogenaamde groene lening wordt uitgebreid. Hij blijft renteloos voor lage inkomens, maar ook gezinnen met hogere inkomens zullen ervoor in aanmerking komen, al wordt er dan een variabele rentevoet gehanteerd.

Het nieuwe stelsel vertrekt van drie categorieën van prioritaire maatregelen: isolatie, verwarming en audit. Op die manier wordt het stelsel duidelijker voor de aanvragers.

Heel wat premies werden afgeschaft. Bij de keuze van de af te schaffen premies baseerden we ons op een volledige evaluatie van de kostenefficiëntie van de premie, de mate waarin ze beantwoordde aan de doelstellingen en de optimalisering van de beschikbare middelen. Zo was de afgeschafte premie voor passieve en energiezuinige nieuwbouw goed voor meer dan 10% van het budget, terwijl ze minder dan 1% van de aanvragen vertegenwoordigde.

We hebben voor onze beslissing rekening gehouden met drie factoren.

Ten eerste zijn de EPB-vereisten sinds 1 januari 2015 grotendeels identiek aan de normen voor passieve nieuwbouw. Het zou nogal vreemd zijn om een premie toe te kennen voor investeringen die inmiddels wettelijk verplicht zijn.

Voorts wordt er niet geraakt aan de premies voor verschillende types van de renovatie van gebouwen om ze energiezuiniger te maken. De aanvragers kunnen nog altijd individuele premies voor zulke werken aanvragen.

Tot slot was de administratieve procedure voor de toekenning van die premies te complex, zowel voor de aanvragers als voor de overheidsdiensten. Met de afschaffing van de voornoemde premie maakten we al wat werk van vereenvoudiging.

Het toekomstige premiestelsel, dat ingaat vanaf 2016, moet een nieuw doelpubliek aantrekken. Uit de statistieken van 2014 blijkt immers dat de premies vooral werden gebruikt door eigenaars die hun eigen woning betrekken. De doelstellingen inzake het verminderen van het energieverbruik en

- pérenniser et étendre le prêt vert : il est important de maintenir le prêt vert à taux zéro pour les bas revenus tout en le dynamisant et en le rendant accessible, à des taux variables, aux ménages disposant de revenus moyens à supérieurs.

Partant de ces objectifs à atteindre, le nouveau régime concentre ses effets sur trois catégories de mesures prioritaires : isolation, chaleur et audit. Cette concentration des efforts permet d'augmenter la lisibilité du programme de primes et de simplifier la compréhension pour les demandeurs.

Je ne vais pas citer toutes les primes supprimées : comptabilité énergétique, "blower-door test", bâtiment passif ou basse énergie, toiture verte, etc. Par exemple, pour la comptabilité énergétique, une seule prime avait été demandée en 2013. Le tableau indique le nombre de demandes, le montant et le montant moyen, pour 2013 et 2014. Cela permet de voir comment nous avons opéré nos choix en fonction de l'efficacité du système. En effet, au vu des objectifs poursuivis, certains choix ont dû être opérés, chacun reposant sur une évaluation complète du rapport coût-efficacité de la prime, de sa capacité à répondre aux objectifs poursuivis et de l'optimisation des moyens disponibles.

Pour répondre plus précisément à la question de M. Pinxteren sur la suppression de la prime à la construction neuve passive et basse énergie en particulier, lors des exercices précédents, les primes B10 (passif et basse énergie) ont consommé plus de 10% du budget, alors qu'elles concernaient moins de 1% des demandes.

Trois facteurs ont motivé notre décision. Premièrement, les exigences en matière de PEB sont, depuis le 1er janvier dernier, devenues similaires à celles de la construction neuve passive. Il ne serait donc pas pertinent d'octroyer une prime à des investissements relevant dorénavant d'une obligation légale. Ce serait féliciter les gens qui suivent le système, ce qui n'a pas particulièrement de sens.

Deuxièmement, les primes pour les différents postes de rénovation énergétique demeurent accessibles. Les demandeurs pourront toujours demander individuellement des primes pour tous ces travaux : isolation du toit, des murs, du sol,

het terugdringen van de broeikasgassen kunnen echter slechts worden gehaald als alle gebouwen energiezuiniger worden.

Daarom hebben we beslist om meer te doen voor het doelpubliek dat nog niet vertrouwd genoeg is met het premiestelsel. Dat doelpubliek bestaat onder meer uit verenigingen, mede-eigenaars en verhuurders. Aangezien het budget voor de premies niet begrensd is, speelt dat niet in het nadeel van andere categorieën van mensen die in aanmerking komen voor premies.

Er werd onder meer beslist om eigenaars ertoe aan te zetten te investeren om de panden die ze verhuren energiezuiniger te maken. Kwetsbare doelgroepen huren doorgaans slecht geïsoleerde woningen en zijn niet in staat werken uit te voeren in hun woning. De eigenaar moet daarvoor zorgen.

Het is de bedoeling om vooral verouderde huurwoningen aan te pakken, want die zijn het meest gebaat met maatregelen om ze energiezuiniger te maken. Dat is een belangrijke uitdaging, want verhuurders zijn niet altijd zo sterk geneigd om in hun gebouwen te investeren. Het is ook moeilijk om de renovatie van mede-eigendommen aan te moedigen, gelet op het bijzonder complexe besluitvormingsproces op juridisch vlak.

Op het vlak van renovatie heeft de regering dan ook beslist om specifieke maatregelen in te voeren, zoals:

- de gelijkstelling met de categorie C (lage inkomens) van de natuurlijke of rechtspersonen die eigenaar zijn, een geregistreerd huurcontract met een looptijd van meer dan drie jaar hebben gesloten en van wie de premieaanvraag verband houdt met een van de drie eerste aanbevelingen van het EPB-certificaat;

- de gelijkstelling met de categorie C (lage inkomens) van mede-eigendommen met meerdere huurwoningen;

- de invoering van een nieuwe premie voor het bouwen van speciale schoorstenen die het mogelijk maken dat in gebouwen met meerdere woningen individuele condensatieketels kunnen worden geplaatst.

remplacement des vitrages et remplacement de la chaudière.

Troisièmement, la procédure administrative pour l'octroi de ces primes était complexe pour les demandeurs et pour l'administration. La suppression de la prime B10 répond en ce sens également à un souci de simplification et d'allègement du traitement administratif.

Le futur régime 2016 vise à encourager les nouveaux publics cibles, sans déformer l'accès au particulier. Les statistiques relatives à l'exercice 2014 montrent que les primes profitaient en majorité aux propriétaires occupants. Cependant, nos objectifs de diminution de la consommation d'énergie et de réduction des émissions de gaz à effet de serre ne pourront être atteints qu'à condition d'améliorer la performance énergétique du bâti dans son ensemble, toutes catégories de ménages, de revenus, de fonctions confondues.

Pour ce faire, le choix a été posé de renforcer le soutien apporté à certains publics encore trop éloignés du régime des primes. Il s'agit principalement des collectivités, des copropriétés et des propriétaires bailleurs. Le mécanisme de primes ne fonctionnant pas en enveloppe fermée, le renforcement des incitants à destination de ces publics ne se fera pas au détriment d'autres catégories de ménages.

M. De Wolf, concernant votre question relative à l'amélioration de l'efficacité énergétique du parc locatif bruxellois, il a été décidé, entre autres mesures, d'encourager les propriétaires bailleurs à réaliser les investissements nécessaires à l'amélioration de la performance énergétique de leurs biens loués. Les publics vulnérables sont principalement des locataires habitant des logements souvent mal isolés. Ces locataires n'ont pas le pouvoir de rénover énergétiquement leur logement ; cela incombe à leur propriétaire. Il était donc indispensable de prévoir un régime de primes qui encourage ces propriétaires à entamer des rénovations énergétiques.

Il faut en effet arriver à toucher le parc locatif ancien, dans lequel les gains énergétiques sont potentiellement les plus importants à réaliser. C'est un défi de taille puisqu'il s'agit de publics qui n'investissent pas toujours spontanément dans leur bâtiment. Il est également difficile de stimuler

De huidige en nieuwe instrumenten die de uitstoot van broeikasgassen moeten helpen terugdringen, worden vermeld in het ontwerp van Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan. In het gedeelte dat over gebouwen gaat, wordt een veertigtal maatregelen opgesomd die er rechtstreeks toe moeten leiden dat gebouwen energiezuiniger worden.

De maatregelen houden onder meer verband met informatieverstrekking en bewustmaking.

Er wordt al een aantal jaar verwezen naar een studie over de stabilisering van de huurprijzen en de berekening van de afwenteling van de kosten. We hebben er een werkgroep voor opgericht en er wordt een studie uitgevoerd.

Het budget voor de isolatiepremies blijft op hetzelfde peil omdat die een sterk aanmoedigend effect hebben en overeenstemmen met de marktprijs. We willen tevens de categorie C uitbreiden, zodat we nog meer mensen ertoe kunnen aanzetten premies aan te vragen.

De overdracht van de budgetten voor de premies werd in juli goedgekeurd, zodat het nieuwe stelsel in 2016 van start kan gaan met een gezonde begroting. Op grond van een protocol voor vijf jaar krijgen we een duidelijk, maandelijks beeld van de vastgelegde en vereffende bedragen. Dankzij dat protocol konden de premieaanvragen systematisch worden behandeld en zit er nog minder dan één maand tussen de indiening van een aanvraag en de vereffening ervan.

De betaalachterstanden van de OVM's moeten voor het eind van het jaar zijn weggewerkt.

Mijnheer De Bock, uw vragen over de evaluatie van de renovatiepremies moet u tot minister-president Vervoort richten.

Mijnheer Van Damme, van de premies die behouden blijven, bleek uit overleg dat ze aan de verwachtingen van bepaalde bouwheren beantwoorden, met name de eigenaars en beheerders van grote vastgoedprojecten, collectieve gebouwen en mede-eigendommen. Die premies moeten voor alle aanvragers beschikbaar blijven.

Mevrouw Maes, de hervorming verloopt in twee

la rénovation dans les copropriétés, vu les processus de décision extrêmement difficiles sur le plan juridique.

En termes de rénovation, le gouvernement a donc décidé de prévoir des mécanismes spécifiques comme :

- assimiler à la catégorie C "faibles revenus", les personnes physiques ou morales, propriétaires, ayant conclu un bail de plus de trois ans enregistré et dont la demande de prime concerne une des trois premières recommandations du certificat PEB ;

- assimiler à la catégorie C "faibles revenus", les copropriétés qui contiennent de nombreux logements mis en location ;

- la création d'une nouvelle prime pour le tubage des cheminées collectives, ce qui permettra d'installer des chaudières à condensation individuelles dans des logements collectifs.

Enfin, pour répondre à la question plus large des outils existants ou nouveaux destinés à soutenir la diminution des émissions des gaz à effet de serre, ces outils sont détaillés dans le projet de Plan régional air-climat-énergie soumis à enquête publique aux mois de juin et juillet derniers et dont les retours sont actuellement étudiés. L'axe bâtiment énumère une quarantaine de mesures et actions destinées à agir directement sur l'amélioration de la performance énergétique des bâtiments.

Ces actions vont de mesures relevant de l'adaptation de la réglementation au développement d'incitants, en passant par l'information, la sensibilisation et la guidance en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie.

Depuis de nombreuses années, une étude est effectivement évoquée, M. De Wolf, quant à la stabilisation du loyer et au calcul de la répercussion des coûts. Mon prédécesseur, Mme Huytebroeck, l'avait annoncée à plusieurs reprises mais sans concrétisation. Nous avons lancé un groupe de travail dédié à cette question. Une étude pilote est donc en cours avec des binômes bailleurs-locataires en cours de formation.

fases. Er werd reeds een eenvoudiger en praktischer rooster ingevoerd. Op dit moment worden de documenten en procedures voor zowel de energiepremies als de renovatiepremies vereenvoudigd en tegen de lente van 2016 moet de evaluatie van de administratieve vereenvoudiging volledig rond zijn. Een van de opdrachten van de energiehuizen bestaat erin de aanvragers te helpen met het invullen van de documenten. Dat verandert niet.

Ik ben voorstander van het behoud van een zekere mate van voorspelbaarheid van het stelsel. Het zal de komende jaren dan ook niet worden aangepast, tenzij in beperkte mate, om technische of budgettaire redenen.

Ik zal u de volledige [tabel](#) met de premies bezorgen, de begrotingstabel voor de afgelopen drie jaar en tot slot ook de evaluatie van de stelsels. In dat laatste document staat informatie over de verdeling per premie, per gemeente enzovoort.

Quant à la préservation des ménages, le montant des primes pour l'isolation est resté inchangé car il est très incitatif et correspond aux prix du marché. Nous avons également la volonté d'élargir la catégorie C à davantage de publics. Il n'est donc pas question de reprendre aux uns pour donner aux autres, mais bien d'inciter certains publics encore éloignés du régime de primes à faire appel à ce dernier pour procéder aux travaux nécessaires.

En ce qui concerne la stabilité, les reports budgétaires, soit ce qui traînait depuis quelques années, ont été apurés en juillet. Le régime 2016 débutera donc sur un budget assaini. Un protocole pour cinq ans nous permet d'avoir une vision claire et mensuelle des montants engagés et liquidés. La mise en place du protocole a permis de systématiser les traitements des demandes. On compte donc actuellement moins d'un mois entre l'introduction d'une demande de prime et sa liquidation. Le protocole nous permet donc de faire systématiquement le point pour éviter tout dérapage du régime.

Concernant les retards de paiement des SISP, il s'agit des derniers reliquats des retards précédemment accumulés. Ils devraient être liquidés avant la fin de l'année.

Quant à l'évaluation des primes à la rénovation, M. De Bock, je vous renvoie à M. Vervoort.

M. Van Damme, en ce qui concerne le montant de certaines primes maintenues et l'opportunité de leur maintien, il est apparu dans le cadre des concertations menées que ces primes répondent aux attentes et besoins de certains maîtres d'ouvrage, en particulier propriétaires et gestionnaires de grands parcs immobiliers (dont les SISP), collectivités et copropriétés. Nous avons veillé à maintenir ces primes accessibles pour l'ensemble des demandeurs, sans restrictions.

Mme Maes, la réforme s'articule en deux temps. Une première étape consistait à proposer une grille simplifiée, plus claire et plus pratique. Concernant la simplification des documents des primes, des procédures de traitement et d'information, elle démarre actuellement. Elle portera conjointement sur les primes énergie et les primes à la rénovation afin d'aboutir à une évaluation complète de la simplification administrative pour le printemps

2016. Concernant le rôle que joueront les maisons de l'énergie, une de leurs missions consistera précisément à aider les demandeurs à remplir les documents de demande s'ils le désirent. Cette mission qui leur est dévolue est donc maintenue.

Concernant la question relative à la stabilité du régime des primes, je vous ai dit que je suis très attachée au fait de garantir un degré certain de prévisibilité du régime. Pour ce faire, ce dernier ne sera pas modifié dans les années à venir, si ce n'est pour des raisons techniques ou budgétaires ou pour assurer la cohérence entre le présent régime et le futur régime des primes à la rénovation. Il s'agira alors de modifications à la marge.

Mme la présidente, je ferai en sorte de joindre le [tableau](#) complet des primes, qu'il aurait été indigeste de détailler oralement. Idem pour le tableau budgétaire portant sur les trois dernières années. Je l'ai déjà inséré dans le rapport d'évaluation pour 2013-2014, afin d'avoir une estimation des consommations. Enfin, j'y joindrai l'évaluation des régimes, document très important qui renseigne sur les personnes, la répartition par type de prime, les catégories de revenus et les répartitions par commune.

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- Le groupe MR soutient l'idée d'affiner l'octroi des primes en permettant aux copropriétés d'en bénéficier, vu que 72% des Bruxellois vivent en appartement. Cependant, ma question précise portait sur ce qui allait se passer entre le propriétaire et le locataire : pour l'assimilation à la catégorie C, parle-t-on des revenus du locataire ou du propriétaire ? Je n'ai pas bien compris.

Vous parlez de l'effet d'annonce de 2014, alors que rien n'avait été fait, et dites que vous avez lancé un groupe de travail. Cela signifie-t-il donc que vous attendez les résultats du groupe de travail en 2015 pour intégrer dans votre réglementation 2016 les conditions d'octroi de primes relevant de l'articulation entre propriétaires et locataires ? Sinon, je ne comprends pas l'utilité de ce groupe de travail. Merci de m'éclairer.

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) (in het Frans).- *Aangezien 72% van de Brusselaars in een appartement woont, steunt de MR-fractie de verfijning van het premiestelsel, waardoor ook mede-eigendommen voortaan een beroep op de premies kunnen doen.*

Er zijn evenwel nog een aantal onduidelijkheden. Zo heb ik niet goed begrepen of voor de gelijkstelling met categorie C het inkomen van de huurder of van de eigenaar in aanmerking wordt genomen. Ik hoop dat de werkgroep hierover meer duidelijkheid zal brengen.

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Cette question nécessite effectivement quelques clarifications.

Je vous remercie pour les détails de l'ajustement 2016 du système de primes. Je prends bonne note des options prises et de l'analyse faite. Des choix politiques sont certes à l'origine de celles-ci, mais une objectivation a bel et bien eu lieu et je lirai attentivement l'étude réalisée.

J'entends que l'opportunité du maintien ou de l'abandon de certaines primes a été analysée. Par exemple, les primes électroménager représentent globalement très peu et peuvent donc être supprimées. Par ailleurs, les primes pour les bâtiments passifs et basse énergie se justifient moins aujourd'hui puisqu'il existe désormais une norme légale en la matière. Par conséquent, il est tout à fait opportun d'ajuster ce système en supprimant les primes qui n'ont plus lieu d'être.

Néanmoins, je regrette deux choses, à commencer par la confusion qui demeure dans l'esprit de certains, entre prime énergie et prime à la rénovation. Votre accord de majorité prévoyait une évaluation parallèle des deux processus.

Pour ma part, je pense qu'il faut tendre vers une quasi-fusion des deux dispositifs. Cela simplifierait grandement les démarches administratives qui y sont liées et qui sont très différentes. L'harmonisation des systèmes de primes énergie et à la rénovation est essentielle à mon sens, afin de permettre au plus grand nombre d'y avoir accès.

On a cité le montant de 5.000 euros alloué en primes énergie. Je me demande quel type de travaux sont à entreprendre chez soi pour obtenir pareille somme. Les primes énergie correspondent à une petite partie des aides en matière de performance énergétique, le reste étant alloué aux primes à la rénovation.

J'encourage dès lors le gouvernement à mettre les deux systèmes en parallèle pour proposer un ajustement cohérent, allant dans le sens d'une complémentarité et d'une simplification réelle pour les bénéficiaires.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Dat punt verdient inderdaad enige opheldering.*

De koerswijziging voor 2016 is het resultaat van politieke keuzes, waaraan een objectivering vooraf is gegaan. Zo werd onderzocht welke premies afgeschaft konden worden. De premies voor huishoudtoestellen vertegenwoordigen maar een klein aantal dossiers en kunnen dus worden afgeschaft. Ook de premies voor passief- en lage-energiewoningen zijn minder pertinent geworden, aangezien er nu een wettelijke norm is.

Ik betreur niettemin twee zaken. Ten eerste blijft er verwarring bestaan over de energiepemie en de renovatiepemie. Het regeerakkoord voorziet in een parallelle evaluatie van beide premiestelsels. Ik denk dat wij naar een harmonisering moeten evolueren. Dat zou de administratieve rompslomp aanzienlijk vereenvoudigen.

Ik heb een bedrag van 5.000 euro aan energieprijzen horen vermelden. Ik vraag mij af welke werken je moet uitvoeren om dergelijk bedrag te ontvangen. De energieprijzen vertegenwoordigen maar een klein deel van de steunmaatregelen inzake energie-efficiëntie. De hoofdbrok bestaat uit renovatiepremieën. Ik moedig de regering dan ook aan om beide premiestelsels tegelijk aan te pakken.

We hebben in het verleden meerdere begrotingsontsporingen gekend. Een maandelijkse monitoring is een goede zaak, maar zolang u met een vast budget blijft werken, verandert er niets. Het is onmogelijk om het aantal premieaanvragen te voorspellen. Wij kunnen het opvolgingssysteem verbeteren, maar zodra het budget uitgeput is, moeten we opnieuw premies weigeren of tot het volgende jaar uitstellen.

Un second point ne me paraît pas clair. On a en effet pu observer des effets d'emballement budgétaire dans le passé et il est sans doute judicieux d'instaurer dorénavant un suivi mensuel. Toutefois, après épuisement du budget, vous suspendrez également les primes. Dès lors que l'on travaille à enveloppe fermée, le problème reste le même. Il est impossible de prévoir les demandes de primes. On peut affiner le système de suivi et c'est tant mieux. Mais, lorsque le budget sera épuisé, il faudra à nouveau soit refuser, soit reporter les demandes à une année ultérieure. Ceci n'est pas de votre ressort, certes, mais, contrairement à ce que pensent certains, tout ne sera pas résolu.

Mme Céline Fremault, ministre.- Le suivi mensuel empêchera que le système n'explose.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Effectivement, et je salue la mise en place d'un tel suivi mensuel. Cela étant, malgré une indispensable gestion serrée des dépenses, il arrivera un moment où le budget sera épuisé.

Par ailleurs, il faut désormais parler de la maison de l'énergie au singulier. J'en entends beaucoup s'émouvoir du fait que l'accès des publics fragilisés aux primes est difficile. Les maisons de l'énergie prodiguaient de manière décentralisée des conseils de première ligne en la matière. Désormais, ce service a été centralisé en un seul lieu. Les maisons de l'énergie auraient permis, outre la simplification administrative, un accès aux primes pour les personnes les moins armées. Vous visez la quantité, je vise la qualité.

Mme Céline Fremault, ministre.- S'agissant des maisons de l'énergie, je vous ai déjà dit qu'une série d'indicateurs avaient montré que les objectifs n'étaient pas atteints en termes de public.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Ils ne l'étaient pas en termes de quantité. Après un an de phase test, ce système avait fait ses preuves quant à l'aide aux plus démunis.

Mme Céline Fremault, ministre.- On refera le débat quand on parlera de la maison de l'énergie, nous l'avons déjà eu ici et je vous ai donné les chiffres. À un moment, il faut être rationnel.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *De maandelijkse opvolging moet voorkomen dat het systeem uit zijn voegen barst.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Inderdaad, maar ondanks die controle zal er toch een ogenblik komen waarop het budget uitgeput raakt.*

Voortaan moeten we het ook over energiehuis in het enkelvoud hebben. De energiehuisen verstreken op een gedecentraliseerde wijze eerstelijnsadvies. Nu blijft er nog maar een enkele gecentraliseerde dienst over. Naast de administratieve vereenvoudiging hadden de energiehuisen nochtans de toegang van de meest kwetsbare personen tot de premies kunnen verbeteren. U mikt op kwantiteit, ik op kwaliteit.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *De doelstellingen werden niet bereikt op het vlak van de doelgroep.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Ze werden niet bereikt op het vlak van de kwantiteit. Het systeem had zijn nut bewezen ten aanzien van de zwakste bevolkingsgroepen.*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Wij zullen daarop terugkomen in het debat over het energiehuis. Op een bepaald ogenblik moeten we rationeel zijn.*

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- On peut lire les chiffres de différentes manières. On fera l'analyse.

Mme Céline Fremault, ministre.- Cela n'a pas beaucoup de sens de créer six maisons de l'énergie, en payant six loyers et six structures d'asbl différentes pour un nombre assez réduit de personnes.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Effectivement, cela coûte cher d'aider les plus faibles à accéder à l'énergie.

Mme Céline Fremault, ministre.- Ce n'est pas vrai. Prenez le travail opéré avec la Fédération des services sociaux. Cela coûte aussi de l'argent mais nous avons choisi de maintenir l'outil car il a prouvé sa performance.

Quant à l'étude pilote relative à la répercussion des travaux économiseurs d'énergie sur les loyers, elle ne concerne pas que les primes à l'énergie mais aussi les primes à la rénovation. Cette étude est globale. Cela ne nous a pas empêchés d'avancer sur les primes à l'énergie dans le rapport propriétaires-bailleurs et locataires, pour ce qui est de la production du contrat de bail.

M. Vincent De Wolf (MR).- Quand aurons-nous accès à ce mécanisme ? Vous avez clairement dit qu'il y avait une volonté de motiver le propriétaire et qu'il y aurait une répercussion en faveur du locataire. Je vous ai interrogée sur le mécanisme juridique et financier qui permettrait cela. Je vous ai également interrogée sur les critères de répartition et vous ai demandé si la catégorie C valait pour les revenus du locataire ou pour ceux du propriétaire. Je n'ai reçu aucune réponse.

Mme Céline Fremault, ministre.- J'ai expliqué que la catégorie C s'applique aux revenus du propriétaire-bailleur qui introduit le dossier.

- *Les incidents sont clos.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *De cijfers kunnen op verschillende manieren worden geïnterpreteerd.*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Het heeft geen zin om zes energiehuizen te financieren voor een zeer beperkte doelgroep.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Het kost veel geld om de zwaksten te helpen om toegang tot energie te krijgen.*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Het werk met de Fédération des services sociaux kost ook geld, maar wij hebben beslist om het voort te zetten omdat het doeltreffend is.*

De studie over de invloed van energiebesparende investeringen op de huurprijzen heeft zowel betrekking op de energieprijzen als op de renovatiepremie. Dat heeft ons niet verhinderd om ondertussen verder te werken aan de energieprijzen in het voordeel van de huurders.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *Het is een goede zaak dat u de eigenaars wilt aanzetten om energiebesparende investeringen te doen die de huurders ten goede komen, maar ik heb geen antwoord gekregen op mijn vraag welk juridisch en financieel systeem dat mogelijk zal maken, welke verdeelsleutels er zullen worden gebruikt en of categorie C betrekking heeft op het inkomen van de huurder of van de eigenaar.*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Ik heb uitgelegd dat categorie C betrekking heeft op het inkomen van de eigenaar die het dossier indient.*

- *De incidenten zijn gesloten.*

QUESTIONS ORALES

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE MME BARBARA D'URSEL-DE LOBKOWICZ

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "les subsides aux sites d'abattage temporaires".

QUESTION ORALE JOINTE DE MME ANNEMIE MAES,

concernant "l'abattage sans étourdissement pratiqué dans les abattoirs temporaires".

QUESTION ORALE JOINTE DE MME ZOÉ GENOT,

concernant "l'organisation de l'abattage rituel pour la fête de l'Aïd à Bruxelles".

QUESTION ORALE JOINTE DE MME LIESBET DHAENE,

concernant "l'organisation de la fête du sacrifice 2015".

QUESTION ORALE JOINTE DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAEI,

concernant "l'abattage sans étourdissement dans les abattoirs temporaires".

MONDELINGE VRAGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW BARBARA D'URSEL-DE LOBKOWICZ

AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de subsidies voor de tijdelijke slachtvloeren".

TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES,

betreffende "het onverdoofd slachten op tijdelijke slachtvloeren".

TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ZOÉ GENOT,

betreffende "de organisatie van het ritueel slachten voor het Aïd-feest".

TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW LIESBET DHAENE,

betreffende "de organisatie van het Offerfeest 2015".

TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAEI,

betreffende "het onverdoofd slachten in tijdelijke slachtinstellingen".

Mme la présidente.- En l'absence de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, excusée, la question orale est lue par M. Emmanuel De Bock.

La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock (FDF).- Cet été, la presse annonçait l'octroi d'un subside de 124.000 euros aux communes qui mettront en place un abattoir temporaire à l'occasion de l'édition 2015 de la fête du sacrifice : Bruxelles-Ville, Schaerbeek, Anderlecht et Molenbeek-Saint-Jean. Ce soutien doit permettre aux communes d'encadrer cet événement, d'accueillir les fidèles et d'organiser la collecte des carcasses de moutons.

Nous avons déjà débattu de ce sujet en commission, et rappelé l'importance de la liberté religieuse, garantie constitutionnellement. Néanmoins, ces pratiques se confrontent à notre législation sur le bien-être animal et au règlement européen 1099/2009 sur la protection des animaux visant, dans les deux cas, à interdire de les faire souffrir inutilement.

Il conviendra évidemment, à terme, de conformer notre législation ordonnantielle à la réglementation européenne. Actuellement, la mesure adoptée en Région de Bruxelles-Capitale consiste à former les sacrificateurs pour que les animaux souffrent moins. Les entités fédérées voisines ont adopté des solutions différentes. Par ailleurs, le Conseil d'État nous invite également à agir en la matière au travers de son avis du 11 juin 2006.

Quelles démarches votre gouvernement compte-t-il entreprendre afin de réformer le système actuel d'abattoir temporaire pour se conformer à la législation sur le bien-être animal ? Quel en est le calendrier ?

Comment justifiez-vous le montant des subsides de 2015, qui paraissent supérieurs à ceux de l'année 2014 ? Existe-t-il un risque pour notre Région de voir affluer des demandes d'abattage en provenance des autres Régions ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes pour sa question orale jointe.

Mevrouw de voorzitter.- Bij afwezigheid van mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, die verontschuldigd is, wordt de mondelinge vraag door de heer Emmanuel De Bock voorgelezen.

De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock (FDF) *(in het Frans).*- Afgelopen zomer kondigde de pers een subsidie aan van 124.000 euro voor gemeenten die een tijdelijke slachtvloer inrichten voor het Offerfeest. Het gaat om de gemeenten Brussel, Schaarbeek, Anderlecht en Molenbeek.

De godsdienstvrijheid wordt gegarandeerd door de Grondwet, maar deze praktijken zijn in strijd met de wetgeving op het dierenwelzijn en de Europese verordening 1099/2009 inzake de bescherming van dieren bij het doden.

De Brusselse wetgeving moet op termijn aangepast worden aan de Europese regels. De Brusselse slachters krijgen een opleiding om de dieren minder te doen lijden. Dat is momenteel de enige maatregel die het gewest genomen heeft. De andere gewesten hebben voor andere oplossingen gekozen en de Raad van State dringt daar ook op aan in haar advies van 11 juni 2006.

Hoe en wanneer zal de regering de het systeem van tijdelijke slachtvloeren hervormen om zich aan te passen aan de wetgeving op het dierenwelzijn?

Hoe verklaart u dat de subsidies in 2015 hoger zijn dan in 2014? Riskeren we niet dat gelovigen uit de andere gewesten hun dieren hier komen slachten?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord voor haar toegevoegde mondelinge vraag.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais)*.- *Ces derniers mois, l'abattage rituel des animaux sans étourdissement a fait couler beaucoup d'encre. On en oublierait presque que l'on procède quotidiennement à l'abattage d'une foule d'animaux, élevés dans des conditions épouvantables pour satisfaire notre consommation excessive de viande. Il serait opportun de mener un débat éthique sur la souffrance animale tout au long de la chaîne alimentaire.*

Mme la présidente.- Je vous prie de suivre le texte de la question orale jointe que vous avez déposée.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais)*.- *Afin de se conformer à la réglementation européenne sur l'abattage sans étourdissement, vous avez déclaré que vous envisagiez d'interdire l'abattage sans étourdissement sur les lieux d'abattage temporaires pour autant que cette mesure soit largement soutenue par les communautés religieuses, les communes, les organismes de protection des animaux et d'autres acteurs.*

Combien de réunions avez-vous eues depuis avril avec les acteurs concernés ? Quelles étaient les associations représentées ? Quand allez-vous officialiser une éventuelle interdiction ?

Il ne faudrait pas que ce nouveau règlement soit annoncé aux communes juste avant la prochaine fête du sacrifice. La décision finale sera-t-elle prise en concertation ? Toutes les parties présentes de la même façon sur ce processus de décision ? Avez-vous le soutien de vos partenaires de coalition ?

Comment s'inscrit votre politique dans le débat plus large sur nos modèles de consommation, le cycle de vie complet des animaux et d'autres pratiques abominables en vigueur dans l'industrie de la viande et du poisson ?

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- De voorbije maanden was er veel te doen over onverdoofd slachten om religieuze redenen. Je zou haast vergeten dat er het hele jaar door dagelijks talloze dieren worden geslacht. Door ons overmatige vleesverbruik worden dieren vaak in dier-onvriendelijke situaties gekweekt. Slachten gaat veelal gepaard met stress. Misschien moeten we ook werk maken van een ethisch debat over dierenleed in de hele voedselketen.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes, u stelt een toegevoegde mondelinge vraag. U moet de tekst voorlezen die u hebt ingediend.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Excuseer mijn enthousiasme, ik heb me vergist. Ik dacht dat het om een interpellatie ging.

In Brussel Deze Week van 20 augustus en tijdens meerdere debatten in de commissie Leefmilieu gaf u aan dat u een oplossing zoekt om vanaf volgend jaar de Europese wetgeving inzake onverdoofd slachten te laten respecteren. U wilt het onverdoofd slachten op tijdelijke slachtvloeren dan verbieden op voorwaarde dat die maatregel voldoende gedragen wordt door de geloofsgemeenschappen, gemeenten, dierenrechtenorganisaties en andere stakeholders.

Hoeveel vergaderingen zijn er sinds april met die belanghebbenden geweest? Welke organisaties zijn daar vertegenwoordigd? Wanneer zult u definitief bekendmaken of er al dan niet een verbod komt?

Het zou erg lastig zijn voor de gemeenten als u pas net voor het volgende Offerfeest een nieuwe regeling zou aankondigen. Wordt de uiteindelijke beslissing gezamenlijk genomen? Wegen alle stemmen van de betrokken partijen even zwaar door? Krijgt uw standpunt de nodige steun bij uw coalitiepartners?

Bepaalde opiniemakers merkten terecht op dat de plotse bezorgdheid van uw Vlaamse en Waalse ambtgenoten over het onverdoofd slachten moeilijk enkel kan worden gezien als betrokkenheid bij het dierenwelzijn.

Hoe past uw beleid in het bredere debat over onze consumptiepatronen, de volledige levensloop van dieren (dus niet enkel de laatste twee minuten) en

Mme la présidente.- En l'absence de Mme Zoé Genot, la question orale jointe est lue par M. Arnaud Pinxteren.

La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Quelles concertations ont-elles été tenues avec les représentants de la communauté musulmane pour organiser au mieux la fête du sacrifice, à la suite de l'évolution de la législation européenne ? Cette question s'adressait, à l'origine, au ministre-président.

Mme la secrétaire d'État, vous n'aviez pu, pour votre part, répondre aux questions suivantes, lors d'une précédente interpellation de Mme Genot.

Quel budget est-il prévu pour quelle commune, en fonction de quels critères ?

Quel est le soutien de la politique de propreté aux communes organisant l'abattage ?

Quel dispositif est-il prévu en cas de multiplication des dépôts dus à un retour à l'abattage clandestin ?

Comment le système complexe que vous avez proposé tardivement a-t-il fonctionné ? Les communes concernées ont-elles eu le temps de procéder aux modifications budgétaires approuvées par le conseil communal ?

Quelle a été la réaction du Conseil d'État devant votre arrêté ? Il semblerait que l'avis ait été négatif car la définition d'abattoir était trop imprécise. Pouvez-vous nous envoyer l'avis en question dès réception de cette question orale ?

Quelles ont finalement été les communes qui ont proposé à leurs habitants la possibilité de réaliser un abattage rituel ? Quelles autres communes ont-elles prévu des conventions pour permettre à leurs habitants d'accéder à ces dispositifs ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Dhaene pour sa question orale jointe.

autres pratiques en de vrees- en visindustrie?

Mevrouw de voorzitter.- Bij afwezigheid van mevrouw Zoé Genot wordt de toegevoegde mondelinge vraag door de heer Arnaud Pinxteren voorgelezen.

De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (*in het Frans*).- *Hebt u met de vertegenwoordigers van de islamitische gemeenschap overlegd over de organisatie van het Offerfeest, in het licht van de Europese regelgeving?*

Kunt u een opsplitsing maken van de bedragen per gemeente? Op grond van welke criteria ontvangen de gemeenten die bedragen?

Hoe ondersteunen de diensten voor openbare netheid de gemeenten die de slachtvloeren organiseren?

Hoe treedt u op tegen het storten van slachtafval dat afkomstig is van clandestiene slachtingen?

Hoe heeft het complexe systeem dat u op korte termijn hebt ingevoerd, gewerkt? Beschikken de gemeenten over voldoende tijd om de begrotingswijzigingen door de gemeenteraad te laten goedkeuren?

Hoe reageerde de Raad van State op uw besluit? Ze zou de definitie van 'slachtvloer' te vaag gevonden hebben. Kunt u ons het advies bezorgen?

Welke gemeenten hebben uiteindelijk een tijdelijke slachtvloer ingericht? Welke andere gemeenten hebben daarover overeenkomsten afgesloten?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord voor haar toegevoegde mondelinge vraag.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais).*- *La fête du sacrifice a été organisée dans un contexte totalement différent cette année, en raison de la régionalisation de la compétence du bien-être animal. Ainsi, l'abattage dans des sites temporaires était encore autorisé à Bruxelles cette année, tandis qu'il était interdit en Flandre et en Wallonie.*

La politique flamande a toutefois des répercussions sur Bruxelles. Ainsi, le Conseil consultatif des mosquées de la Ville de Bruxelles (CCMB) avait appelé ses fidèles à ne pas effectuer de sacrifice cette année et la Ville de Bruxelles n'a pas non plus mis en place de site d'abattage temporaire.

Votre objectif est d'interdire les sites d'abattage temporaires, en espérant un changement de mentalité. Dans cette optique, il est essentiel de procéder à une évaluation générale de la fête du sacrifice cette année.

Quelles sont les mesures qui ont déjà été prises, en concertation avec l'Exécutif des musulmans de Belgique (EMB) et les mosquées, afin d'encourager les alternatives comme les dons ? Quelles sont les communes bruxelloises qui ont organisé un site d'abattage temporaire ? Quel est le nombre d'abattages rituels pratiqués dans ces sites ? Ce nombre est-il en augmentation par rapport aux années précédentes ? Un contrôle a-t-il été exercé sur la façon dont les animaux étaient abattus ? Si oui, de quelle manière ?

Le transport des animaux a-t-il fait l'objet d'un contrôle ? Quelles sont les mesures qui ont été mises en place pour empêcher les abattages à domicile ? Des agents de quartier, des agents de police et des auxiliaires de police ont-ils été affectés à cette tâche ?

Combien de personnes ont-elles suivi la formation de sacrificateur d'abattoirs temporaires et combien d'entre elles ont obtenu un certificat ?

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Het Offerfeest vond dit jaar in een totaal andere context plaats dan de afgelopen jaren. Nu dierenwelzijn een volwaardige gewestbevoegdheid is geworden, voeren de verschillende gewesten een verschillend beleid. In Vlaanderen en Wallonië was onverdoofd slachten op tijdelijke slachtvloeren verboden. In Brussel werd onverdoofd slachten op tijdelijke slachtvloeren dit jaar nog wel toegestaan.

Toch had het Vlaamse beleid een weerslag in Brussel. De Consultatieve Raad der Moskeeën van de Stad Brussel (CCMB) had zijn volgelingen opgeroepen om dit jaar geen offer te brengen. De CCMB had ook aan het schepencollege van de stad Brussel laten weten dit jaar niet deel te nemen aan de organisatie van het Offerfeest. Er werd dit jaar in Brussel-Stad dan ook geen tijdelijke slachtvloer georganiseerd.

U stelt voorts ook dat u streeft naar een verbod op tijdelijke slachtvloeren en dat die dus slechts als overgangsmaatregel zijn bedoeld. U hoopt op een mentaliteitswijziging. Een algemene evaluatie van het Offerfeest is dit jaar dan ook essentieel.

U kondigde aan om samen met de Moslimexecutieve en de moskeeën beter te communiceren over alternatieven voor offers, zoals giften. Welke maatregelen werden daarvoor al genomen? In welke Brusselse gemeenten werd een tijdelijke slachtvloer georganiseerd? Hoeveel rituele slachtingen werden er op de tijdelijke slachtvloeren uitgevoerd? Zijn dat er meer of minder dan de afgelopen jaren? Werd er op de tijdelijke slachtvloeren toezicht uitgeoefend op de wijze waarop de slachtingen verliepen? Zo ja, op welke manier?

Werd er toezicht uitgeoefend op de wijze waarop de dieren werden vervoerd? Welke maatregelen werden er genomen met het oog op de preventie van thuisvlachtingen? Werden de gelovigen op de hoogte gebracht van het verbod op thuisvlachtingen? Zo ja, op welke manier?

Welke maatregelen werden er genomen met het oog op de repressie van thuisvlachtingen? Werden er wijkagenten, hulpagenten en politieagenten ingezet om illegale slachtingen te voorkomen?

Hoeveel personen hebben deelgenomen aan de

Mme la présidente.- La parole est à M. Lootens-Stael pour sa question orale jointe.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais)*.- *En application d'une directive européenne de 2009, les abattages rituels sans étourdissement doivent avoir lieu dans des abattoirs reconnus, qui remplissent des conditions strictes. En autorisant les abattages rituels dans des sites d'abattage temporaires, les autorités bruxelloises enfreignent la législation. Le Vlaams Belang n'est pas le seul à l'affirmer. Gaia menace même de porter l'affaire devant les tribunaux.*

En marge de ceci, il convient également de mentionner que Bruxelles Environnement traite avec beaucoup de légèreté les plaintes pour maltraitance animale en lien avec l'abattage rituel qui lui parviennent.

Mme la présidente.- Veuillez-vous en tenir à votre texte.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais)*.- *C'est ce que je fais.*

Êtes-vous informée de l'intention de Gaia de saisir les tribunaux en cas de nouvelles infractions ? Comment garantissez-vous le respect de l'interdiction des abattages rituels sans étourdissement dans les sites d'abattage temporaires ? Combien de plaintes contre l'abattage rituel ont-elles été enregistrées auprès

de l'abattage rituel sans étourdissement dans les sites d'abattage temporaires? Combien de plaintes contre l'abattage rituel ont-elles été enregistrées auprès de l'abattage rituel sans étourdissement dans les sites d'abattage temporaires?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord voor zijn toegevoegde mondelinge vraag.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Op grond van een Europese verordening uit 2009 is onverdoofd slachten enkel toegelaten bij rituele slachtingen, op voorwaarde dat die plaatsvinden in een erkend slachthuis dat aan strikte voorwaarden voldoet. Door ritueel slachten ook toe te laten op tijdelijke slachtvloeren, overtreedt de Brusselse overheid de wetgeving. Dat zegt niet enkel het Vlaams Belang, ook meerdere dierenrechtenorganisaties klagen het aan. Gaia gaf te kennen dat het naar de rechtbank zou stappen indien het gewest bij het voorbije Offerfeest opnieuw de wetten op het ritueel slachten zou overtreden.

In de marge hiervan dient ook vermeld te worden dat het meldpunt voor dierenmishandeling van Leefmilieu wel zeer licht gaat over meldingen inzake overtredingen met betrekking tot ritueel slachten. Meldingen werden afgewimpeld met de volgende boodschap: 'Wij informeren u dat de uitbating van een slachthuis in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet verboden is en dat bepaalde voorschriften inzake dierenwelzijn van toepassing zijn.' Het is echter duidelijk dat bepaalde voorschriften helemaal niet worden nageleefd.

Mevrouw de voorzitter.- Mijnheer Lootens-Stael, u moet uw tekst volgen.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Dat doe ik toch?

Ik herhaal mijn vragen. Bent u op de hoogte van de melding van Gaia om bij nieuwe overtredingen naar de rechtbank te stappen? Wat hebt u ondertussen ondernomen om ervoor te zorgen dat ritueel en onverdoofd slachten niet meer zou gebeuren op tijdelijke slachtvloeren? Hoeveel klachten tegen ritueel slachten werden bij het

de Bruxelles Environnement ? Quel est le suivi accordé à celles-ci ?

Mme la présidente.- J'ai manifestement reçu une autre version de votre texte.

La parole est à Mme Debaets.

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.- Le Bureau élargi m'a assigné les questions que vous avez adressées au ministre-président. Vous devez, dès lors, comprendre qu'il ne me sera pas possible de fournir une réponse exhaustive à toutes vos interrogations.

(poursuivant en néerlandais)

De nombreuses questions s'adressent en réalité au ministre-président.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).*- *Mme la présidente, vous avez reçu une autre version de mon texte parce que les questions qui ne concernent pas les compétences de la secrétaire d'État, portant entre autres sur les déchets d'abattages, ont été biffées.*

Mme la présidente.- La parole est à Mme Debaets. Vous êtes prié de ne pas l'interrompre.

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État *(en néerlandais).*- *De fait, je ne peux répondre aux questions qui touchent aux compétences du ministre-président ou à Bruxelles-Propreté.*

(poursuivant en français)

Je peux répondre pour ce qui relève de ma compétence, à savoir le bien-être animal. Pour le reste, la réponse n'est pas coordonnée puisque le Bureau élargi a décidé de ne pas adresser les questions au ministre-président.

Vous comprendrez aisément que la fête du sacrifice est une compétence partagée : elle se situe au croisement entre différentes compétences au sein du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, à savoir les pouvoirs locaux, l'environnement, le bien-être animal et la propreté publique.

Le bien-être animal n'est donc qu'une partie de la problématique et c'est la raison pour laquelle il est

meldpunt van Leefmilieu Brussel ingediend? Welk gevolg werd daaraan gegeven?

Mevrouw de voorzitter.- Ik heb blijkbaar een andere versie van uw tekst gekregen.

Mevrouw Debaets heeft het woord.

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris *(in het Frans).*- *Ik zal niet op alle vragen kunnen antwoorden.*

(verder in het Nederlands)

Ik heb heel wat vragen gehoord die eigenlijk tot minister-president Vervoort moeten worden gericht.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Mevrouw de voorzitter, u hebt een andere versie van mijn tekst omdat vragen die niet tot de bevoegdheid van de staatssecretaris behoren, met betrekking tot onder meer slachtafval, werden geschrapt.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Debaets heeft nu het woord. Gelieve haar niet te onderbreken.

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris.- Vragen die duidelijk betrekking hebben op de bevoegdheden van de minister-president of vragen over Net Brussel kan ik uiteraard niet beantwoorden.

(verder in het Frans)

Ik ben enkel bevoegd voor het dierenwelzijn.

Bij de discussie over het Offerfeest zijn verschillende bevoegdheden betrokken. Daarom moet de regering zo spoedig mogelijk een gemeenschappelijk standpunt uitwerken over de organisatie van het feest in 2016.

Gemeenten die een aanvraag indienden om opleidingen voor de slachters te organiseren, ontvingen 3.900 euro als subsidie in het kader van het dierenwelzijn. Enkel Molenbeek en Schaarbeek gingen daar op in. Het is onmogelijk om een vergelijking te maken met 2014, omdat de bevoegdheid voor dierenwelzijn pas bij de zesde

important que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale parvienne à une position commune dans les plus brefs délais en ce qui concerne l'organisation de la Fête du sacrifice en 2016.

Pour ce qui est des subventions octroyées par la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de l'édition 2015 de la fête du sacrifice, je n'aborderai que la question des subventions relatives au bien-être animal. Il s'agissait de 3.900 euros par commune ayant introduit une demande pour l'organisation de formations. Deux communes sur les trois concernées ont répondu favorablement à la formation des sacrificateurs, à savoir Molenbeek et Schaerbeek.

Aucune comparaison n'est possible avec 2014, étant donné que la compétence du bien-être animal a été transférée aux Régions à la suite de la sixième réforme de l'État.

La politique menée par les communes bruxelloises n'a connu aucun problème lié à des demandes émanant des autres Régions. Seules les personnes disposant d'un certificat délivré par les communes bruxelloises ont pu procéder à l'abattage d'un animal dans les lieux temporaires d'abattage. Il n'était donc pas question que des personnes issues des Régions flamande et wallonne aient accès aux lieux d'abattage.

(poursuivant en néerlandais)

Plusieurs concertations ont eu lieu, mais une seule s'est déroulée depuis le mois d'avril, plus précisément le 11 septembre. Y assistaient, des représentants de mon cabinet et des cabinets du ministre-président et de la secrétaire d'État Mme Laanan, ainsi que les échevins compétents (ou leurs délégués) de la Ville de Bruxelles, Molenbeek-Saint-Jean, Schaerbeek et Anderlecht, de même que le président et les représentants de l'Exécutif des musulmans de Belgique (EMB).

Par ailleurs, mon administration et mon cabinet sont toujours en contact étroit avec les différentes parties prenantes, afin d'organiser au mieux la fête du sacrifice. Ainsi, Bruxelles Environnement a veillé à informer au mieux les communes des modalités pratiques pour l'organisation de la fête du sacrifice.

staats hervorming werd overgedragen.

Enkel met een certificaat van een Brusselse gemeente kon men een schaap laten slachten op de tijdelijke slachtvloeren. Vlaamse of Waalse burgers hadden bijgevolg geen toegang tot die slachtvloeren.

(verder in het Nederlands)

Er hebben meerdere overlegmomenten plaatsgevonden, maar sinds april was er maar een, meer bepaald op 11 september. Er waren toen meerdere personen aanwezig, namelijk vertegenwoordigers van het kabinet van de minister-president, van staatssecretaris Laanan en van mij; de bevoegde schepenen (of hun vertegenwoordigers) van de Brusselse gemeenten Brussel-Stad, Sint-Jans-Molenbeek, Schaerbeek en Anderlecht, en ook de voorzitter en vertegenwoordigers van de Moslimexecutieve.

Daarnaast hebben mijn administratie en kabinet steeds nauw overleg gevoerd met de verschillende stakeholders om het Offerfeest zo goed mogelijk te organiseren. Zo zijn er vanuit Leefmilieu Brussel bijvoorbeeld mailings en brieven verstuurd om de gemeenten zo correct mogelijk te informeren over de praktische regelingen bij de organisatie van het Offerfeest.

Het Offerfeest houdt niet alleen verband met dierenwelzijn. Er zijn meerdere raakvlakken met andere beleidsdomeinen. We zullen streven naar een eenduidige oplossing voor de komende jaren. Het uitgangspunt moet blijven dat de moslimgemeenschap het Offerfeest kan vieren, maar wel binnen een wettelijk kader. Mijn standpunt is dat onverdoofd slachten in de tijdelijke slachtvloeren voortaan niet meer mogelijk zal zijn. Tegen het Offerfeest van 2016 moet er dus een consensus bereikt zijn. Op korte termijn zullen we hierover debatteren binnen de Brusselse regering en voorstellen formuleren.

(verder in het Frans)

Ik neem aan dat de heer Pinxteren het over de opleidingen heeft als hij over een "complex systeem" spreekt. De opleidingen voor de slachters zijn bedoeld om het lijden van de dieren te verminderen. De gemeenten waren maanden van tevoren op de hoogte van het feit dat zij zich

Le gouvernement doit statuer sur une solution commune pour les années à venir, garantissant à la communauté musulmane la possibilité de célébrer cette fête, mais dans le respect du cadre légal. Selon moi, il convient d'interdire définitivement l'abattage sans étourdissement dans les lieux d'abattage temporaires. Un consensus doit se dégager avant la fête du sacrifice de 2016.

(poursuivant en français)

Je suppose que par "système complexe", M. Pinxteren désigne la formation destinée aux sacrificateurs, dont le but est de réduire le stress et la souffrance des animaux liés à l'abattage. Il s'agit d'une mesure que j'ai présentée en avril aux communes concernées - des mois, donc, avant la commémoration de la fête - et à laquelle ces dernières ont pu s'inscrire à partir de juin. Deux d'entre elles ont entrepris cette démarche. De par ma compétence, je leur ai accordé une subvention.

Le Conseil d'État a rendu un avis relativement négatif sur le projet d'arrêté relatif à certains abattages prescrits par un rite religieux. Cette réaction était principalement due à l'insuffisance du fondement juridique de l'arrêté en projet dans la loi d'août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux. L'argument était que la formation dans les lieux d'abattage permanents reconnus n'ayant pas de cadre légal, il était difficile de fixer un tel cadre pour les lieux d'abattage temporaires. Le Conseil d'État ne s'est jamais prononcé sur le fond de la formation.

(poursuivant en néerlandais)

Mme Dhaene, j'ai déjà répondu en partie à vos questions. En 2014, 1.566 moutons et chèvres ont été abattus dans les trois sites temporaires de Molenbeek, Anderlecht et Schaerbeek. Ce chiffre n'était que de 320 en 2015.

Le gouvernement a diffusé un communiqué, appelant à faire des dons et rappelant l'interdiction d'abattage sans étourdissement en dehors des sites d'abattage temporaires. L'Union des mosquées de Bruxelles a relayé cet appel aux dons.

Deux agents vétérinaires de Bruxelles Environnement ont veillé au respect de la

hiervoor konden inschrijven.

De Raad van State gaf een vrij negatief advies over het ontwerpbesluit, omdat het onvoldoende juridisch ondersteund werd door de Wet van 14 augustus 1986 op het dierenwelzijn. Het argument is dat er geen wettelijk kader is voor opleidingen in permanente slachthuizen en het bijgevolg moeilijk is om een kader in te voeren voor tijdelijke slachtvloeren. Het advies slaat dus niet op de opleidingen zelf.

(verder in het Nederlands)

Mevrouw Dhaene, ook het antwoord op uw vragen zat al enigszins vervat in de andere antwoorden. Er waren dit jaar drie tijdelijke slachtvloeren in Molenbeek, Anderlecht en Schaerbeek. In 2014 werden er in het kader van het Offerfeest 1.566 schapen en geiten geslacht. In 2015 waren dat er 320.

Dit jaar werden er dan ook aanzienlijk minder dieren geslacht in de slachthuizen.

De regering verstuurde een communiqué, dat mede werd ondertekend door minister-president Vervoort, mevrouw Laanan en mezelf, waarin werd opgeroepen om giften te doen en werd verwezen naar het verbod op onverdoofd slachten buiten de tijdelijke slachtvloer. Naar aanleiding van dat communiqué heeft ook de Unie van Brusselse Moskeeën een oproep tot giften gedaan.

Twee dierenartsen van Leefmilieu Brussel zagen toe op de naleving van de wetgeving op het dierenwelzijn in de drie tijdelijke slachtplaatsen. Daarnaast vonden er tevens controles plaats van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV).

Bovendien was het de taak van de verantwoordelijken van elke tijdelijke slachtplaats om voor voldoende erkende dierenartsen te zorgen, zodat die permanent controle konden uitoefenen op het dierenwelzijn in de slachtplaats.

Er waren bevoegde politieagenten aanwezig bij de ingang van de tijdelijke slachtplaatsen, die erop moesten toezien dat onder meer de vervoersomstandigheden van de dieren beter werden nageleefd.

législation relative au bien-être animal dans les trois sites temporaires et l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (Afsca) a effectué des contrôles sur place.

De plus, il incombait aux responsables de chaque site d'engager un nombre suffisant de vétérinaires agréés afin d'assurer un contrôle permanent du bien-être animal.

Des policiers compétents étaient également présents à l'entrée des sites temporaires, pour veiller entre autres au respect des conditions de transport des animaux.

La délivrance des agréments aux sites temporaires est soumise à des conditions spécifiques.

Je vous invite à adresser votre question sur les agents de quartier et les agents de police au ministre-président.

Neuf personnes ont participé à la formation de sacrificateur, à laquelle deux des trois communes s'étaient inscrites.

J'ai répondu, par la même occasion, aux questions de M. Lootens-Stael, à l'exception de celle qui porte sur les déchets d'abattages illégaux, pour laquelle je le renvoie à ma collègue compétente en la matière.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *Vous n'avez pas répondu à mes dernières questions concernant nos habitudes de consommation de viande et le fait de savoir si toutes les parties pesaient équitablement dans le processus de décision.*

Cela vaudrait la peine d'envisager la participation d'une personne s'occupant du bien-être animal.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Dhaene.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais).*- *À qui le communiqué de la Région bruxelloise s'adressait-il? Le message de l'Union des*

Voor de erkenning van de slachtplaatsen gelden specifieke voorwaarden.

Uw vraag over de wijkagenten en politieagenten valt onder de bevoegdheid van de minister-president.

Negen mensen hebben deelgenomen aan de opleidingen voor de offeraars: twee van de drie gemeenten hebben erop ingetekend.

Ik heb meteen ook de vragen van de heer Lootens-Stael beantwoord. Zijn vraag in verband met illegaal slachtafval kan ik echter niet beantwoorden, aangezien die niet onder mijn bevoegdheid voor dierenwelzijn valt.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik heb nog geen antwoord gekregen op mijn laatste vraag over de vleesconsumptiepatronen en op de vraag of de stemmen van alle betrokkenen even zwaar door wegen.

Ik vraag dat omdat er niemand uit de hoek van het dierenwelzijn deelneemt aan het overleg. Misschien is dat het overwegen waard.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Voor wie was het communiqué van het Brussels Gewest eigenlijk bedoeld? In het bericht van de Unie van

mosquées de Bruxelles mentionnait-il l'interdiction de l'abattage à domicile ?

Confirmez-vous que la fête du sacrifice de l'an prochain se déroulera conformément à la réglementation européenne ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).*- *Vous avez à peine répondu à mes questions.*

Qu'en est-il de la mise en œuvre du règlement européen de 2009 sur les sites d'abattage temporaires ? Qu'en est-il des démarches en justice de Gaia ? Quel est le nombre de plaintes déposées auprès de Bruxelles Environnement et quel est leur suivi ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Debaets.

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État *(en néerlandais).*- *Mme Maes, la fête du sacrifice s'inscrit effectivement dans une réflexion plus large sur le bien-être animal dans l'entièreté du processus de l'industrie de la viande et du poisson.*

Nous soutenons les initiatives de la société civile de sensibilisation du consommateur, comme la Journée sans viande et le Jeudi veggie.

M. Lootens-Stael, la question sur le nombre de plaintes ne figurait pas dans le texte que j'ai reçu, mais nous pouvons vous transmettre cette information par écrit.

Tous les intéressés se rencontreront à nouveau dans les prochains mois et semaines pour parvenir à une solution pour 2016, qui permettra à la communauté musulmane de célébrer la fête du sacrifice dans le respect du cadre légal. Le gouvernement se prononcera de manière unanime et collégiale sur cette question.

de Brusselse Moskeeën stond een oproep tot giften, maar werd daar ook in vermeld dat thuis slachten verboden is?

Het is dus de bedoeling dat het Offerfeest volgend jaar volgens de Europese regelgeving verloopt. Klopt dat?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Ik heb de indruk dat ik nauwelijks een antwoord heb gekregen op mijn vragen.

Hoe zit het met de Europese verordening van 2009, met andere woorden wat gebeurt er in de toekomst met tijdelijke slachtplaatsen? Hoe zit het met klachten van Gaia bij de rechtbank? Hoeveel klachten zijn er bij Leefmilieu Brussel ingediend? Welk gevolg is daaraan gegeven?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Debaets heeft het woord.

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris.- Mevrouw Maes heeft een punt als ze zegt dat ik een deel van haar vraag niet beantwoord heb. We moeten vleesconsumptie en dierenwelzijn veel ruimer bekijken. Onverdoofd slachten tijdens het Offerfeest is immers slechts het topje van de ijsberg. We moeten het hele proces in de vlees- en visindustrie onder de loep nemen om het dierenleed te verminderen. Dat hangt natuurlijk van een heleboel factoren af.

Ik kan alleen maar zeggen dat de initiatieven van het middenveld om de consument bewust te maken - denk maar aan Dagen Zonder Vlees of Donderdag Veggiedag - op onze goedkeuring kunnen rekenen.

De heer Lootens-Stael wou het aantal klachten kennen. Dat stond niet in de vraag die ik heb gekregen, maar we kunnen dat wel opzoeken en hem die informatie bezorgen.

De volgende weken en maanden komen alle betrokkenen opnieuw samen om tot een oplossing te komen voor 2016. Dat moet de moslimgemeenschap de kans bieden om het Offerfeest

- *Les incidents sont clos.*

QUESTION ORALE DE M. PIERRE KOMPANY

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "la gestion des chats errants".

Mme la présidente.- La parole est à M. Kompany.

M. Pierre Kompany (cdH).- Une gestion efficace des chats errants permet, d'une part, de prévenir la surpopulation féline dans les refuges et, d'autre part, d'améliorer leur bien-être tout en évitant de nombreuses nuisances.

À l'heure actuelle, la gestion de ce problème repose essentiellement sur la bonne volonté des dix-neuf communes bruxelloises. En effet, ces dernières peuvent stériliser les chats errant sur leur territoire, mais ce n'est pas une obligation. Elles peuvent d'ailleurs solliciter des subventions de la Région pour la capture, la stérilisation et le remplacement des chats. Cependant, toutes ne le font pas : seules 61% des communes bruxelloises ont une politique de stérilisation des chats errants. Il y a donc encore des efforts à faire pour gérer véritablement ce problème à l'échelle régionale.

Il y a un peu moins d'un an, à l'occasion de la présentation de votre note d'orientation sur le bien-être animal, vous aviez annoncé votre intention tout à fait louable d'élaborer, avec

binnen het wettelijk kader te vieren. De regering zal daar unaniem en collegiaal over beslissen.

- *De incidenten zijn gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PIERRE KOMPANY

AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSEN-BELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de aanpak inzake zwerfkatten".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kompany heeft het woord.

De heer Pierre Kompany (cdH) *(in het Frans).*- *Het probleem van de zwerfkatten moet efficiënt aangepakt worden om overpopulatie te voorkomen en om het welzijn van de dieren te verbeteren.*

Momenteel hangt alles af van de goede wil van de gemeenten. Zij kunnen zwerfkatten laten steriliseren en daarvoor gewestelijke subsidies krijgen, maar dat is niet verplicht. Slechts twaalf van de negentien gemeenten doen dat.

Bijna een jaar geleden, bij de voorstelling van uw oriëntatienota over het dierenwelzijn kondigde u aan dat u met de gemeenten een gecoördineerd beleid wilde uitwerken om het sterilisatieplan efficiënter te maken. Het plan zal enkel nuttig zijn als het bijdraagt tot een vermindering van het aantal zwerfkatten en van het aantal katten dat in de asielen terecht komt.

Hoever staat het met het gecoördineerd beleid? In welke mate werken de gemeenten daaraan mee?

l'ensemble des communes bruxelloises, une politique harmonisée visant une mise en œuvre plus efficace du plan de stérilisation des chats errants. Cependant, un tel plan ne sera utile que s'il entraîne une réduction du nombre de chats errants et, par conséquent, du nombre de chats qui atterrissent dans les refuges.

Où en est la mise sur pied d'une politique harmonisée à l'échelle régionale ? Dans quelle mesure les communes et les échevins en charge du bien-être animal y contribuent-ils ?

Avez-vous réalisé une cartographie des endroits où se retrouvent le plus grand nombre de chats errants ? Dans l'affirmative, avez-vous mené des actions spécifiques dans les lieux où la population de chats errants est la plus élevée ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Debaets.

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.- Les questions relatives aux chats errants ne relèvent pas de ma compétence, mais de la compétence de l'Environnement, contrairement à celles concernant les chats domestiques. En effet, les chats errants, qui ne possèdent donc pas de propriétaire, sont considérés comme des animaux sauvages.

Les communes peuvent prendre des initiatives afin de résoudre la problématique des chats errants, par exemple par le biais de la stérilisation, pour laquelle elles reçoivent des subventions de la part du ministre compétent en la matière. Les communes peuvent aussi installer des stations d'alimentation pour chats errants.

Par le passé, j'ai organisé une réunion au cours de laquelle la problématique des chats errants a été abordée. Je ne peux toutefois endosser davantage que ce rôle de facilitatrice en permettant aux acteurs concernés par la problématique de se rassembler, puisque les chats errants ne relèvent pas de la loi sur le bien-être animal.

Afin de pouvoir répondre à vos autres questions, j'ai recueilli des informations auprès de Bruxelles Environnement.

Il n'existe pas de cartographie globale concernant

Hebt u een overzicht van de plaatsen waar de meeste zwervkatten zitten? Hebt u daar specifieke acties gevoerd?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Debaets heeft het woord.

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris (in het Frans).- *In tegenstelling tot huiskatten, vallen zwervkatten onder de bevoegdheid leefmilieu. Ze worden immers beschouwd als wilde dieren.*

De gemeenten kunnen zwervkatten laten steriliseren en daarvoor gewestelijke subsidies krijgen of ze kunnen voederplaatsen inrichten. Ik heb in het verleden een vergadering georganiseerd, waarin het probleem van de zwervkatten aan bod kwam. Ik kan echter alleen optreden als facilitator.

Er bestaat geen overzicht van plaatsen waar zwervkatten veel voorkomen. Leefmilieu Brussel werkt wel aan een atlas waarin alle wilde zoogdieren worden opgenomen.

Leefmilieu Brussel heeft wel geografische cijfergegevens die afkomstig zijn uit de subsidieaanvragen van de gemeenten voor de sterilisatie van de zwervkatten. Het bijhouden van die gegevens is een voorwaarde voor het verkrijgen van de subsidies.

la présence de chats errants dans la Région de Bruxelles-Capitale. Un projet d'atlas est néanmoins en cours au sein de Bruxelles Environnement, ce qui devrait permettre de cartographier la prolifération des mammifères. Celui-ci ne recensera néanmoins que les mammifères sauvages et non les animaux de compagnie.

Bruxelles Environnement dispose cependant bel et bien de données cartographiques relatives aux chats errants. Celles-ci sont fournies par les communes qui introduisent une demande de subsides annuelle auprès du ministère de l'Environnement, en vue de la stérilisation des chats sauvages.

Dans ses conditions d'octroi de subventions, l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au subventionnement des communes pour la stérilisation des chats errants prévoit que la commune doit tenir à jour une évaluation chiffrée de la problématique des chats errants sur son territoire. Celle-ci doit reprendre, notamment, une localisation précise sur carte des sites de rassemblement.

- *L'incident est clos.*

- *Het incident is gesloten.*
